

L. 50 (sped. in abb. post.) - Ab. Italia (c.p. 2/29710) - anno L. 13.000, sem. 6.750, trim. 3.500 - Estero (tariffa post. rid.) - anno L. 22.000, sem. 11.250, trim. 5.750

REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPOGRAFIA: TORINO, VIA ROMA 85, Contrassegni tel. 57.78 - Telex 31.121

# LA STAMPA

Domenica 25 Luglio 1965

Inserzioni: PUBBLICITÀ STAMPA S.p.A. Torino, via Roma 80, tel. 57.78 (15 linee) Milano, via Borgogna 2, telefono 790-121 Roma, largo G. Spiccioli 5, tel. 868-477 Genova, via 12 ottobre 186/7, tel. 595-632

Il giornale al ritorno in ogni caso il diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

Publicità: Avvisi commerciali L. 600 ogni riga, estensione (posizioni o date prestabilite durante 20%) - Finanziari, Legali L. 833 a riga - Microfilm L. 600, periodicità al tutto L. 800 per parola - Echi Cronaca e Spettacoli L. 1400 per linea - Economici: vedere rubrica - Estero: aumento tariffe 25% - Copie arretrate: prezzo doppio - Estero (sped. in abb. post. con avvisi) - Argentina pes. 30; Austria sc. 3,5; Belgio fr. 6; Canada cent. 30; Congo fr. 30; Danimarca kr. 1,10; Egitto lib. 5,50; Etiopia D.E. 0,40; Finlandia nmk. 0,60; Francia n. fr. 0,60; Germania D.M. 0,60; Grecia dr. 5; Inghilterra sh. 1; Iran rls. 18; Israele Ag. 70; Jugoslavia din. 55; Kenya sh. 2; Libano p.l. 60; Lituania lit. 5; Norvegia kr. 1,10; Olanda gld. 60; Polonia zł. 4,50; Portogallo esc. 5; Romania lei. 5; Svezia kr. 0,90; Svizzera frs. 0,50; Tunisia mill. 75; Turchia l. 1,60; U.S.A. cent. 35

## LE PAROLE USATE A SPROPOSITO

### Miti e realtà

Il nostro santo padre Dante, nel canto decimosesto del *Paradiso*, ammonisce, per bocca del trisavolo Cacciaguida, che « sempre la confusione delle persone - principio fu del mal della città ». Quanto precede è quanto segue mostra come la sua sentenza di aristocratico sapore fosse dettata dalla convinzione che la confusione delle persone — cioè dei ceti familiari e sociali — produceva confusione dei costumi, delle opinioni, delle idee.

Di confusione delle idee, Dante oggi potrebbe sostenerne più che mai, in Italia e nel resto del mondo. Ma la radice non potrebbe ritrovarla nella « confusione delle persone », in tanta abbondanza di corporativismo, categoricismo, « sezionalismo », ma piuttosto nell'abbassamento dello spirito critico, o razionale, e nel contemporaneo e interdipendente incremento dello spirito di faziosità.

Attenzioni per ogni alla politica internazionale, mi è venuto fatto di compilare un breve elenco di voci adoperate in senso improprio, incerto, contraddittorio, e così generanti stravolgimenti della realtà ed errori di giudizio, con turbamento sempre più profondo degli spiriti di fronte alle questioni internazionali più gravi.

**AGGRESSIONE** — E' pacifico che nel prendere posizione, sia pure unicamente morale, di fronte a un conflitto internazionale, un criterio capitale è quello di attribuire a chi spetti la parte dell'aggressore. E' altrettanto pacifico che non è giudizio sempre facile e semplice: c'è il fatto immediato non sempre accertato indiscutibilmente, e ci sono poi i precedenti. La vecchia diplomazia conosceva, ad esempio, la distinzione dell'aggressione provocata e non provocata, il che introduceva subito un'altra difficoltà: quella di accertare o meno la provocazione.

Tutto ciò premesso, è tanto più necessario che alle difficoltà intrinseche non si aggiungano deformazioni e discriminazioni preordinate. Ora, a cominciare almeno dalla guerra coreana, si è introdotto e ha preso piede, in larghi settori del mondo internazionale, il preconcetto che quando si trovano in conflitto un governo comunista e uno cosiddetto capitalista, l'aggressore è senz'altro questo secondo.

Presentemente, l'esempio più tipico, più incontestabile di ciò (e tuttavia non considerato in quei settori preliminari) è quello del conflitto fra Usa e Nord Vietnam. Aggressore è l'America, sebbene non nota, faccia che difendere il Sud Vietnam contro l'aggressione: contro il tentativo, cioè, ostinatamente condotto dal Nord di unificare il paese sotto la propria dominazione in onta agli accordi di Ginevra.

**AUTONOMIA NAZIONALISTATALE** — Nessuno nega il « diritto naturale » di ogni popolo di governarsi indipendentemente da Roma. Ma taluni uomini di governo, e partiti o movimenti da loro ispirati, trasformano questo diritto in dovere di rifiutare ogni organizzazione supranazionale, limitandosi nelle relazioni con gli altri Stati ad accordi specifici bilaterali, o sia pure multilaterali, ma sempre senza il minimo sacrificio del potere illimitatamente autonomo dello Stato singolo. E non considerando, questi tali, che anche gli accordi da loro ammessi, per avere qualsiasi valore concreto, implicano una rinuncia a quella illimitata autonomia.

**COMUNISMO E FASCISMO** — E' ormai divenuto un fatto costante — e gli esempi si riscontrano soprattutto nell'America Latina — che, appena si delinei in uno Stato solamente arretrato un movimento di trasformazione sociale, i « beati possidenti » lo battezzano — cioè, lo scomu-

nicano — quale comunista. E si intende che nella generalità dei casi il comunismo c'entra per qualcosa, se non come promotore, come aderente e tentante il primogenio del movimento medesimo. Ma ciò non cambia lo stato di fatto, che è quello di una situazione sociale anomala che si tratta di cambiare.

Comunisti e radicaloidi giacobini si rifanno bollando di « fascismo » ogni più ragionevole e moderata messa in guardia contro il pericolo effettivo di una involuzione comunista-dittatoriale del moto progressista. E così anche oggi chi contesta e biasima la soppressione compiuta da Castro della libertà del suo popolo, viene senz'altro catalogato come fascista.

**EUROPEISMO** (Unità europea) — Qui la commistione e confusione è tra il concetto geografico e quello politico-morale. Gioca su tale confusione chi contrappone all'Europa del Sol al suoi sviluppi ulteriori (sia pure con qualche accento a opportune modifiche politiche negli Stati orientali), l'Europa unita « dall'Atlantico agli Urali » dimenticando poi spiegare che cosa si farebbe della Russia asiatica.

E' necessario insistere sull'elemento etico-politico quale primario per la costruzione dell'Europa unita. Ma bisogna evitare il termine di « integrazione », anch'esso adatto a favorire le opposizioni nazionalistiche, in quanto sembra implicare la scomparsa (o almeno l'alterazione sostanziale) della personalità storica e morale di nazioni come la Francia, l'Italia, la Germania, la Gran Bretagna.

**NEOCOLONIALISMO** — E' il fantoccio costruito da quanti desiderano che i nuovi

Stati afro-asiatici si tengano lontani il più possibile da quelli europei-occidentali, stringendosi invece a quelli orientali-comunisti. Il colonialismo è morto, e sostanzialmente contribuito alla sua morte, e alla vita dei nuovi Stati, da parte delle maggiori potenze ex-coloniali, le quali non pensano affatto a farlo rivivere.

Il fantoccio neocolonialista gioca una parte notevole nella discriminazione comunista-radicaloide, per cui, in caso di conflitti interni di questo o quello Stato ex-coloniale, è permesso aiutare la fazione che si appoggia ad Oriente, ma non quella che si appoggia a Occidente. Caso recentissimo e tipico: era permesso aiutare l'insurrezione anticomunista (anche quando massacrava gli ostaggi occidentali), ma non il governo legale di Ciombeh.

Luigi Salvatorelli

## La sentenza nella notte dopo 13 ore di camera di consiglio

### Marotta, fondatore dell'Istituto Sanità condannato a 6 anni 8 mesi di carcere

I giudici lo hanno riconosciuto colpevole di peculato - Hanno inflitto al suo successore prof. Giordano Giacomello 3 anni e 5 mesi - Inoltre hanno condannato altri tre imputati e assolti cinque - Tutti sono a piede libero: ricorrono in appello ed eviteranno l'arresto - Il processo è durato nove mesi - Hanno deposto un centinaio di testimoni compresi tre ministri Scienziati di fama internazionale hanno difeso Marotta, sostenendo che l'Istituto da lui creato è il migliore d'Europa

(Nostro servizio particolare)

Roma, 24 luglio. I giudici del Tribunale di Roma, dopo essere rimasti in camera di consiglio per oltre tredici ore, da mezzogiorno a quasi due di notte, hanno condannato il prof. Domenico Marotta, di 79 anni, fondatore e già direttore dell'Istituto di Sanità, a sei anni e otto mesi di reclusione, riconoscendolo colpevole di peculato e falso per aver dissipato il pubblico denaro (circa 300 milioni). Hanno

inflitto al prof. Giordano Giacomello 3 anni e 5 mesi. Inoltre hanno condannato il dott. Domenico Cuccini, direttore amministrativo, a 6 anni e 5 mesi; il rax. Rosci, cassiere capo, a 3 anni e 2 mesi; il dott. Meli (che con la sua denuncia aveva provocato l'inchiesta) a due anni perché colpevole di falsità nei documenti d'ufficio. Gli altri cinque imputati sono stati assolti. A Marotta è stato concesso il condono di 1 anno e 2 mesi, e di un anno al dott. Domenico Cuccini.

Tutti i condannati sono a piede libero e lo rimarranno perché entro i tre giorni predefiniti dalla legge presenteranno ricorso contro la sentenza.

La lunga permanenza in camera di consiglio dimostra come i magistrati fossero molto combattuti nell'affermare la colpevolezza del prof. Marotta, dopo che scienziati di fama internazionale, compresi alcuni premi Nobel, avevano sostenuto che egli aveva creato, con intelligenza e coraggio, il miglior istituto d'Europa. Si trattava di decidere se Marotta ed il suo successore Giacomello avevano male amministrato il pubblico denaro o se, invece, essi avevano cercato qualche scappatoia a leggi antiquate ed anguste, unicamente al fine di poter gestire un buon funzionamento ad un istituto che ha contribuito a tutelare la salute pubblica in Italia ed ha offerto a tutto il mondo preziosi studi per vincere le più temute malattie.

Lo scandalo che ha dato origine al processo conclusosi oggi, dopo un dibattito prolungatosi per nove mesi, scoppiò la mattina del 31 luglio 1965, quando un quotidiano romano pubblicò la fotocopia di due ricevute dalle quali si deduceva che l'Istituto superiore della Sanità aveva concesso una borsa di studio al defunto arch. Fulvio Alagna, che era suocero del direttore amministrativo dell'Ente, dott. Domenico Cuccini. Lo stesso giornale pubblicava anche la fotocopia di un ordine di servizio, firmato dallo stesso direttore, con il quale si invitava il cassiere capo del Rax a « far passare per oggetti di laboratorio quelli che erano invece mobili di arredamento ».

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

La pubblicazione fu seguita da una discussione alla Camera attraverso un'interpellanza, da un'inchiesta amministrativa disposta dal ministero della Sanità, e da un'inchiesta giudiziaria, compiuta dalla Procura generale presso la Corte d'Appello, e conclusasi con l'imputazione di dieci imputati, tra i quali l'ex direttore generale prof. Domenico Marotta.

## L'invio di Johnson a colloquio a Roma con Saragat e con Fanfani

L'ambasciatore Harriman riferisce dei suoi incontri di Mosca per il Vietnam - « Si è trattato di uno scambio di informazioni, senza nessun accordo particolare » - E' sua convinzione che l'Urss per ora non intenda aderire ad iniziative internazionali per il Sud-est asiatico, perché preoccupata della influenza cinese

(Nostro servizio particolare)

Roma, 24 luglio. Averell Harriman, ambasciatore degli Stati Uniti, è giunto nel pomeriggio a Roma dopo la visita a Mosca e la tappa a Bonn. In una breve dichiarazione all'aeroporto ha detto di essere venuto a Roma per informare il governo italiano sulle conversazioni ed i rapporti ufficiali, non formali, con la Russia e con il primo ministro Kossighin. In queste conversazioni, ha aggiunto, « non si è pervenuto a nessun accordo particolare, si è trattato solo di uno scambio di informazioni ».

Più tardi, in un colloquio di lavoro a un quarto alla Farnesina, Harriman ha esposto al nostro ministro degli Esteri Fanfani le impressioni ricevute dagli incontri con i sovietici sui problemi fondamentali dei rapporti Est-Ovest, con particolare riguardo per il conflitto vietnamita.

Il rappresentante del Presidente americano ha ricordato che egli aveva conosciuto Kossighin durante la guerra, ha manifestato le sue impressioni sulla Mosca di oggi rispetto a quella di diversi anni fa, le sue opinioni sul gruppo di uomini che oggi dirigono la politica dell'Urss. Per lo specifico argomento vietnamita Harriman si sarebbe fermato alla convinzione che l'Unione Sovietica non intenda per ora aderire ad iniziative internazionali sulla situazione del Sud-Est asiatico, a causa della preponderante influenza che ha assunto la Cina in quel settore.

Quando Harriman ha lasciato la Farnesina, Fanfani si è recato dal Capo dello Stato per informarlo dei risultati del colloquio.

In serata il presidente Saragat ha ricevuto l'ospite americano nella residenza estiva di Castelginevrino. Saragat si è fatto incontro ad Harriman all'ingresso della Villa delle Cinestre e lo ha accompagnato sulla veranda per un breve colloquio a due. Alla sera hanno partecipato Fanfani, l'ambasciatore americano a Roma Reinhardt, il segretario generale della presidenza Picella, il capo gabinetto degli Esteri Marchitelli, il consigliere diplomatico del presidente Moratti, il consigliere dell'ambasciatore americano Meloy.

Lunedì Harriman sarà ricevuto dal presidente del Consiglio Moro. Quindi partirà alla volta di Belgrado da dove, con tappa a Londra, tornerà negli Stati Uniti. f. d. l.

**Gli S. U. terranno fede ai loro impegni in Europa**  
Dichiarazioni di Harriman dopo il colloquio con Eberhard (dal nostro corrispondente) Bonn, 24 luglio. (t.a.) Gli Stati Uniti terranno fede ai propri impegni in Europa, ha detto il segretario di Stato Dean Rusk, dopo il suo colloquio con il cancelliere tedesco Eberhard. « Gli Stati Uniti non hanno motivo di cambiare politica », ha detto Rusk, « e noi non abbiamo motivo di cambiare politica. Lo hanno detto stamane a Monaco di Baviera ai giornalisti l'ambasciatore americano e il presidente Johnson. E il cancelliere tedesco Eberhard, che ha avuto un colloquio di lavoro con me, ha detto: « Gli Stati Uniti terranno fede ai loro impegni in Europa » ».



Averell Harriman, al centro, ieri all'arrivo a Fiumicino (Tel. Associated Press)

## E' ACCADUTO COME NEI ROMANZI DI DICKENS

### I malatini sfruttati senza pietà

Sono cronache di un processo in corso davanti a un Tribunale romano, e tuttavia fanno venire in mente persone e situazioni di un tempo lontano: per esempio, la periferia londinese agli albori della rivoluzione industriale, quando gracili bambini erano spinti a lavorare tra i filamenti e la ruvidezza delle nascenti fabbriche e poi venivano ammassati in umide, mare baracche; oppure richiamano il ricordo di certe corrispondenze apparse sui primi fogli socialisti in merito al « carnaio » che tribolavano nudi nello sfilare siciliani. Allora, come oggi nelle cronache giudiziarie romane come nella Londra raccontata da Dickens, si denuncia sulla mortalità e corruzione infantili nelle sofferte della Sicilia, il movimento è sempre lo stesso: fare denaro, spremere come che sia, anche se questo comporta l'offesa ai principi più elementari non solo di una società bene ordinata, ma solo della moralità comune, e della stessa umanità.

Al processo di Roma, ai bagni, gli imputati non sono individui primitivi, rozzi o ottusi, come quelli che vediamo movimentare di solito le cronache nere. Nell'aula di giustizia romana, in-

contro un distinto professore di filologia, due medici e un dottore commercialista. Il guadagno illecito che avrebbero tratto subappalti ai piccoli tubercolotici assistiti dall'Inps, un ente pubblico, un ente dunque che amministra denaro dei cittadini per scopi sociali, sarebbe secondo l'accusa — di un miliardo e 140 milioni. Aggiungiamo che il padre del principale imputato, il prof. Nicola Allotta, era anche lui professore e consigliere di amministrazione dell'Inps. Come si vede, è tutta gente di un notevole livello culturale e sociale.

Il miliardo e 140 milioni è la differenza tra le quote che gli imputati percepivano dall'Inps per ciascun piccolo tubercolotico ricoverato e quello che versavano a ordini religiosi perché tenessero i malatini. In pratica, da un lato incassavano da 1700 a 2000 lire il giorno per ciascun ricoverato, dall'altra pagavano da 600 a 800 lire. Un gioco di prestigio facile, umido, e che andava avanti per anni.

Non si pensi che ciò che è avvenuto dove i malatini meridionali facevano la fame, non venissero visitati regolarmente da ispettori dell'Inps. Ma gli ispettori si limitavano ad anticipare il giorno

in cui l'ispezione sarebbe avvenuta e per qualche ora davano ai preventori un aspetto decente. Partito l'ispettore, ogni cosa tornava com'era. I piccoli tubercolotici, i visi ammati, tutt'una catena di imbrogli e di omertà. Qualche volta avveniva però che l'ispettore capitolino improvvisamente si accendesse a furia e ne riferisse ai superiori. Ma neppure allora succedeva niente. E' anche avvenuto che un ispettore facesse energiche e ripetute denunce contro i preventori, ma che poi, provvisti al grado superiore dal padre del prof. Allotta, presentasse un rapporto pieno di grandi buchi per gli stessi preventori che prima aveva così aspramente criticato.

E' in questo clima che vanno considerati gli elementi generali delle ultime udienze. Ecco alcuni episodi. Si sa che per vedere i progressi o i regressi della tisi in un polmone occorre fare esami radiologici, e l'Inps prescrive che questi esami siano compiuti almeno una volta al mese; tuttavia, in alcuni dei preventori sotto giudizio mancavano perfino gli apparecchi per farli, e non di meno gli ispettori stavano sitti, l'Inps passava.

Una volta in un preventivo scoppiò un'epidemia di epatite virale. Un ragazzo di 23 anni morì, altri sette furono trovati affetti da gravi alterazioni epatiche. Eppure, nessuno aveva denunciato all'Inps o alle autorità sanitarie. Anzi, i padroni dei preventori scrissero a Roma sollecitando che mandassero altri bambini. C'era ben il pericolo che i nuovi arrivati si contagiassero, ma i padroni non fecero nulla, anzi, importavano solo perché il maggior numero possibile di tisi. E con la stessa disinvoltura, un bambino venne trasferito col suo carico di virus mortali dal preventivo colpito dall'epidemia ad un altro preventivo.

Come definire questi traffici di piccole vite umane? Diciamo che sono spaventosi, appena credibili se per un momento guardiamo dentro di noi, al fatto che ci diciamo cristiani, oppure fuori di noi, all'idea che oggi, con le sue moderne autostrade gremite di elettrodomestici, di televisori, anche di libri.

Ma forse quel che più preoccupa in questa vicenda di malatini sfruttati senza pietà, è l'abuso che le istituzioni della legge e la realtà concreta, Nel caso in que-

stione, non abbiamo proprio niente da rimproverare alle leggi: partono dal giusto presupposto che la salute è un diritto di tutti i cittadini, anche dei più poveri, e non lasciano standamenti. In questa preoccupazione sociale e umanitaria il nostro paese non è forse indietro a nessuno altro; e infatti l'Inps prevede una spesa giornaliera di 3000 lire per ogni malato assistito. Ma quali siano i risultati pratici, lo vediamo dal processo di Roma.

Da una parte leggi che attestano il progresso civile del nostro paese, e dall'altra una situazione profondamente inerte. In tutta questa storia, ci conforta solo la speranza che il caso del prof. Allotta e compagni sia un caso singolare, un'anomalia nel quadro assistenziale generale. Tuttavia, quanto più aumentano i contenuti, invece di appiattirsi a una incerta ipotesi, avessimo la fondata garanzia che il nostro sistema, nell'ambito del nostro stato, non si smentisca mai più.

Ma forse quel che più preoccupa in questa vicenda di malatini sfruttati senza pietà, è l'abuso che le istituzioni della legge e la realtà concreta, Nel caso in que-

## VEDERE A PAGINA 3

Francesco Rosso da Saigon: il capo dei servizi segreti americani nel Vietnam ucciso con la bella amica indocinese.

## VEDERE A PAGINA 3

Alberto Ronchey da Atene: si inasprisce la lotta tra la monarchia ed i sostenitori dell'ex primo ministro Papandreu.

Guido Guidi

## Un "superdecreto" per l'edilizia sarà votato a giorni dal governo

Si propone di dare impulso immediato al settore - Nei prossimi 2 anni dovrebbero essere iniziate nuove costruzioni di tipo popolare per 400-500 miliardi - Mancini dichiara che nel primo semestre del '65 sono state appaltate opere pubbliche per 625 miliardi

(Nostro servizio particolare)

Roma, 24 luglio. Un apposito «superdecreto» per l'edilizia è in fase di avanzata elaborazione in sede governativa. Le voci circolanti in proposito da qualche giorno sono sostanzialmente confermate in un'intervista del ministro dei Lavori Pubblici Mancini.

Dopo aver dichiarato che il disegno di legge per l'edilizia convenzionata è ormai alla fase del «concerto» fra i ministeri competenti, Mancini ha aggiunto testualmente: «Ci rendiamo tuttavia perfettamente conto che occorrerà un certo periodo di tempo perché una riforma come quella dell'edilizia convenzionata possa produrre i suoi effetti positivi. E poiché i problemi di produzione, di occupazione e di mercato del settore sono assillanti, abbiamo posto allo studio, con gli opportuni contatti che sono in corso, un provvedimento legislativo — che dovrebbe entrare subito in vigore — inteso a dare un impulso immediato alla ripresa dell'attività edilizia, e che, limitato ad un breve periodo (un biennio), consenta, frattanto, di porre in essere i provvedimenti di più ampia portata (da quello per l'edilizia convenzionata a quelli per un'ampia riforma del settore dell'edilizia sovvenzionata). Con questo provvedimento «ponte» otteniamo di poter attivare una produzione di costruzioni di tipo economico e popolare per un valore che dovrebbe aggirarsi sui 400 e 500 miliardi nel prossimo biennio ».

Secondo attendibili indiscrezioni, il nuovo «superdecreto» dovrebbe accogliere, fra le altre innovazioni, alcuni suggerimenti emersi in recenti congressi come l'istituzione del cartello fondiario fra le ricerche obbligatorie delle banche e l'aumento del 50 al 75 per cento della quota finanziabile con mutui fondiari.







## Storie di fantascienza mitologia del XX secolo

Torniamo un'altra volta a noi, a noi di fantascienza, che ormai escono regolarmente in Italia, parecchi anche quest'anno. Mi fermo alla grossa raccolta di quasi mille pagine compiuta da due specialisti, Carlo Fruttero e Franco Lucentini, che Mondadori ha pubblicato col titolo: *L'ombra del sogno*.

Sergio Solmi, in un saggio del quale abbiamo già parlato, metteva a paragone questa letteratura popolare di oggi, la fantascienza, che spesso ha come sfondo i viaggi interplanetari, con un'altra letteratura popolare, quella diffusa nel secolo XV dalle fantasie eccitate per i viaggi di esplorazione terrestri. Il meraviglioso di oggi, esseri intelligenti e terrorizzati, città amate, macchine prodigiose, che la fantascienza ci fa trovare nei pianeti, corrispondono al meraviglioso, maghi, negromanti, stregoni, animali mostruosi e strani, che i narratori popolari d'allora incontravano nelle terre lontane e sconosciute.

E' giusto, ma bisogna dire che le fantasie di oggi hanno un nesso ben più evidente con la psiche quotidiana della nostra vita (magari ironizzandole e facendone un divertimento); nascono quasi dalla punta dei nostri nervi involontari di materia plastica, che si stracchiano secondo quello che si accende dentro. Se poi la fantascienza è tutta dominata dal senso d'un prossimo viaggio, non si tratta necessariamente d'un viaggio extra-terrestre. Il senso del viaggio deriva anche dall'impressione di una trasformazione radicale imminente, di un passaggio iniziato verso qualcosa d'altro, interamente imprevedibile, su cui perciò si esercita l'immaginazione. Il fantastico e il meraviglioso sono legati all'impressione che la scienza abbia disintegrato, scorporato il mondo, e almeno il mondo quale noi lo vediamo, portandoci in presenza di forze ed entità sovrananti che sfuggono all'esperienza abituale e alla comprensione comune.

Insomma, il presupposto della fantascienza non è tanto il viaggio spaziale, quanto il viaggio assoluto, da forme di vita note ad altre forme ignote. Ed infatti direi che le avventure interplanetarie in se stesse non siano oggi più l'argomento principale della fantascienza, com'erano anni fa. Nella fantascienza d'oggi la conquista degli spazi appare in prevalenza già avvenuta, e perciò senza segreti e senza interesse. E' un autotrafo, una pratica consueta che non ha più nulla di avventuroso, non l'argomento del racconto, ma una delle sue premesse più ovvie; tutti viaggiano tra la terra e gli astri come tra Milano e Torino. Il centro dell'interesse si sposta.

Una delle ragioni per cui vale la pena di tornare ogni tanto sulla fantascienza è appunto questa, ch'essa cambia; non è cioè un film di fantascienza che si ritrova di questa visuale e soffre di un'uniforme. Anzi muta a brevi intervalli, immediatamente sensibile a ogni passaggio degli umori e del gusto; specialisti come Fruttero e Lucentini lo possono documentare molto meglio di me. Per esempio, la fantascienza (e produzione affine) oggi si divide in due filoni di immagini, due ordini di simboli, che compongono una mitologia caratteristica. Il primo è quello avventuristico-tecnico (macchine sorprendenti, robot, automazione ecc.) con i suoi scenari gloriosi. L'altro, che vi si insinua, corrisponde al nuovo favore per l'«arte povera», alla riscossione del liberty; e ci riporta a un genere di fantascienza, freudiano, vengono definite estetiche o decadenti. Si ha un ibrido caratteristico di avventurismo e Belle époque.

Nell'ombra del sogno vi è un repertorio di temi abbastanza vasto. Il robot, che può anche dimostrarsi migliore di chi l'ha fabbricato, e genera a sua volta altre macchine come lui che chiamano non «gli umani». Le fabbriche sotterranee, dove le macchine si animano lavorando secondo gli ordini impartiti dall'uomo, e così facendo distruggono la terra perché l'uomo non può fermarle. Naturalmente le catastrofi cosmiche (date però come avvenute: ciò che interessa è il dopo).

Ma accanto a questi temi, anche se la base resta una, la scoperta scientifica ed il progresso tecnico prevaricano, — se ne innestano altri. Fantasie, per esempio, sull'età di là, ipotesi sul dopo morte, sulle diverse specie e sottospecie dei defunti. Una lucida e razionale che era, oggi

la fantascienza si fa più misteriosa, sfumata, nebulosa; la parte fantascienza prevale nettamente sulla parte scientifica. Qua e là tende a uno spiritualismo di genere spiritistico. Il sogno, insomma, ha subito una mutazione, che lascia ad altri valutare.

Ad ogni modo, pochi sono i temi della fantascienza che non si trovino affinati, depurati, portati in un contesto superiore, nei libri della letteratura maggiore; e non sarebbe difficile fare i nomi, anche a proposito dei temi a cui ha accennato. Ci troviamo di fronte ad uno scambio tra letteratura popolare e letteratura corrente e popolare di consumo, più vivace e costante di quella che avveniva con il romanzo poliziesco.

Si sa che la letteratura popolare ha raccolto di quel romanzo molti suggerimenti e sti-

moli: non aveva però un raggio più ristretto, tanto che una parte cospicua della letteratura popolare non aveva una così minima relazione. La fantascienza invece raccoglie nei suoi simboli tutta la mitologia del presente, anche se quasi sempre a non alto livello; è una specie di sogno non po' febbrile nel quale appare deformato tutto ciò che noi vediamo, aspettiamo o temiamo. Perciò costituisce, nella letteratura di qualità, una sorta di immenso sottobosco. Non vedo oggi libri di fantascienza, anche di alta qualità, in cui qualcosa non ne filuri; e anche tra i libri che compongono la letteratura vera difficilmente ne trovo uno, in cui qualcosa non ricordi i temi e le figure che s'incontrano nella fantascienza ad uno stato ancora grezzo.

Guido Piovene



Jacqueline, vedova del presidente Kennedy, è circondata dall'affetto e dalla simpatia degli americani (Tel.)

## Il capo dei servizi segreti americani ucciso a Saigon con la bella amante vietnamita

Aveva 44 anni, era sposato con due figli, l'amica aveva 27 anni - L'assassino è un funzionario degli Stati Uniti, follemente innamorato della ragazza: lavorava alle dipendenze del rivale. Ha sparato alla coppia nel giardino di una villa - Poi è fuggito, vane finora le ricerche

(Del nostro inviato speciale)

Saigon, 24 luglio.

Una tragica storia d'amore, una storia che si iscrive nella torbida atmosfera di retrovia di questa violenta e sofferta città. Jack Ryan, 44 anni, comandante dell'Usona (United States Operation Mission), una specie di complessa sussistenza, è stato ammesso a rivoltare nel giardino della sua villa, accanto alla bellissima amante vietnamita Thi Hai, 27 anni, forse una delle tante ragazze che affollano i bordi bar di Saigon, gale e improvvise, incuranti delle gelosie che possono generare. Thi Hai è morta anche lei accanto all'uomo che forse l'aveva uccisa, uccisa dall'uomo che certo l'aveva: Robert Kimball, funzionario dipendente dal comandante Ryan. Storia da retrovia militare, dicevo, il suo interesse cronistico se non rivelasse la retroscena di questo mondo corrotto, in cui venalità, ricchezza e miseria attecchiscono e si nutrono.

Le prime notizie attribuiscono il delitto ad un esilarante dei guerriglieri comunisti. La versione pareva perfettamente attendibile: già due alti funzionari americani sono stati assassinati dal vietcong prima di Ryan. Gli attentati dei ribelli sono frequenti nel cuore di Saigon, e la stessa ambasciata degli Stati Uniti fu devastata un paio di mesi fa da una tremenda esplosione.

Ma poi la verità, tenuta nascosta per non negare all'Usona l'aureola del caduto in guerra, è trapelata: Ryan, sposato e padre di due figli, non è morto per mano dei guerriglieri, ma è stato assassinato insieme all'amante dal suo dipendente americano fillemite, l'assassino è fuggito, e gli autori non si sa nulla. Anche Thi Hai lavorava per gli americani: era impiegata all'Usona, dove qualche mese fa aveva conosciuto Jack Ryan.

L'idillio era fiorito in fretta. Ryan era un uomo affascinante ed aveva un passato avventuroso: laureato in legge, agente speciale dell'Fbi (la polizia federale americana) dal 1948

al 1953, pilota da caccia durante la guerra mondiale. Un giorno il suo aereo fu abbattuto dal tedesco mentre volava sulla Francia: Ryan si lanciò col paracadute e si unì ai partigiani. In seguito passò in Indocina, dove svolse delle missioni per conto del suo governo.

Suoi era era appena tornato da una vacanza negli Stati Uniti ed alle si aveva incontrato l'amica. Thi Hai si era innamorata delle eccessive attenzioni di Kimball ed aveva espresso anche qualche riserbo che ora prima era uscita.

Mentre i vietcong compiono l'ultimo sforzo che tuttavia non può avere risultati decisivi, perché nonostante il coraggio, l'astuzia, il fanatismo non riusciranno a smantellare le basi americane, l'ambasciatore Taylor ha iniziato il giro degli addii agli altri colleghi, diplomatici e autorità vietnamite.

Questa mattina si è recato in visita di congedo dal nostro ambasciatore Nino Di Orlando, col quale ha conversato a lungo. Egli lascerà definitivamente il Vietnam venerdì prossimo e il suo successore Cabot Lodge giungerà a Saigon soltanto dopo la metà di agosto. E' probabile che entro questo periodo di tempo il presidente Johnson prenda decisioni risolutive per il conflitto vietnamita. E' stato stabilito di mandare nuovi contingenti di truppe considerati indispensabili per radicare la situazione, gravemente pregiudicata dall'offensiva del vietcong, quando col favore della stagione asciutta sarà possibile scatenare la controffensiva.

Secondo l'opinione degli osservatori di qui, è quasi certo che Johnson deciderà di aumentare i contingenti di truppe americane per sostituire l'ormai smentito esercito vietnamita. Forse verso il fine di settembre-ottobre, i soldati americani nel Vietnam saranno duecentomila, tuttavia insufficienti a coprire l'intero territorio ora occupato dal vietcong. Inoltre gli stessi osservatori americani che si dichiarano sia venuta troppo tardi e che la ripresa militare possa venire frenata dalle crisi di governo e dal mutuo attec-

giamento dei generali vietnamiti. Proprio ieri si diceva che l'ambasciatore degli Stati Uniti, designato per le frasi del primo ministro generale Ky, trentatreenne, il quale avrebbe detto che a 35 anni un uomo deve essere battuto tra i ferri, intendeva dare le dimissioni e mettere in crisi tutto il governo.

La crisi è stata evitata dopo una discussione chiarificatrice, ma è solo rimandata, pensano molti. E se dovesse cadere il governo e il direttore del generale Ky non pare vi sia altra alternativa che puntare sul generale Thi comandante la

prima Armata, soldato valoroso e intelligente ma fanatico, burlato, promotore dello scacco agito di un vero massacro di cattolici a Natrang. Se Thi, anch'egli trentatreenne, dovesse giungere al potere, si rischierebbe l'ostilità fra cattolici e buddisti, ora apparentemente calmi. E si dice anche che Thi, fiero nazionalista, potrebbe cercare l'accordo diretto col vietcong alle spalle degli americani che verrebbero a trovarsi in posizione assai critica. L'ambasciatore Cabot Lodge, che non conosce bene questo paese, non avrà un compito facile.

Francesco Rosso

## Accuse tedesche all'Italia per il tiro contro gli uccelli

La «Bild Zeitung» (4 milioni e mezzo di copie) dedica la prima pagina al crudele sport

(Del nostro corrispondente)

Bonn, 24 luglio.

Il più diffuso giornale della Germania, la «Bild Zeitung» (4 milioni e mezzo di copie di tiratura, circa dieci milioni di lettori), è uscito stamane con un enorme titolo su tutta la prima pagina che dice: «Nuova diversione per i turisti in Italia, gara di tiro contro uccelli viventi». Un inviato del giornale informa da Catolico che sulle spiagge adriatiche si sparava con fucili da caccia contro uccellini viventi.

Gli ospiti del paese, più volte, il giornale di massa aveva protestato per il tiro a volo, stavolta si è di nuovo mosso con l'indignazione: dinanzi al poligono di tiro si allineano disordinatamente in coda, in attesa del turno, i turisti che vogliono sparare. Tra di essi vi sono molti tedeschi. La Lega per la protezione degli animali, che non ha mezzi legali per intervenire contro gli italiani che sparano, vuole ora denunciare i tedeschi che parteciano alle gare di tiro. La presidenza della Lega,

prima Armata, soldato valoroso e intelligente ma fanatico, burlato, promotore dello scacco agito di un vero massacro di cattolici a Natrang. Se Thi, anch'egli trentatreenne, dovesse giungere al potere, si rischierebbe l'ostilità fra cattolici e buddisti, ora apparentemente calmi. E si dice anche che Thi, fiero nazionalista, potrebbe cercare l'accordo diretto col vietcong alle spalle degli americani che verrebbero a trovarsi in posizione assai critica. L'ambasciatore Cabot Lodge, che non conosce bene questo paese, non avrà un compito facile.

La «Bild Zeitung» (4 milioni e mezzo di copie) dedica la prima pagina al crudele sport

(Del nostro corrispondente)

Bonn, 24 luglio.

Il più diffuso giornale della Germania, la «Bild Zeitung» (4 milioni e mezzo di copie di tiratura, circa dieci milioni di lettori), è uscito stamane con un enorme titolo su tutta la prima pagina che dice: «Nuova diversione per i turisti in Italia, gara di tiro contro uccelli viventi». Un inviato del giornale informa da Catolico che sulle spiagge adriatiche si sparava con fucili da caccia contro uccellini viventi.

# I «mille giorni» del giovane presidente hanno segnato l'America E' viva e immensa la popolarità dei Kennedy potrebbe decidere le future elezioni presidenziali

A due anni dalla tragedia di Dallas, «Jackie» resta la prima dama d'America e riceve duemila lettere alla settimana - Un crescente interesse circonda la memoria del presidente assassinato ed i suoi due fratelli: gli esperti dicono che Johnson si sente «i Kennedy alle spalle» - Robert, l'ex ministro della Giustizia, è la personalità più forte: efficiente, tenace, abile, e non simpatico a tutti - E' devoto al ricordo di John: «Aveva fatto sentire il mondo più giovane» - Ha 33 anni: fra sette potrebbe concorrere alla Casa Bianca - Se fallisse, ci sarebbe Edward a raccogliere la bandiera: 32 anni, timido, cordiale, e capace di farsi amare

(Del nostro inviato speciale)

Washington, luglio. A Conny Island c'è un baraccone dove sono esposte, riprodotte con assoluta fedeltà, le immagini in cera dei più illustri contemporanei, con particolare attenzione per quelli defunti. Si va da Winston Churchill al cantante negro Nat King Cole, che il l'ultimo arrivato. Ma il genio fa la fila davanti alle statue di John e Jacqueline Kennedy, che si danno la mano e sorridono a una lontana felicità. La vedova del Presidente

ucciso a Dallas riceve ancora duemila lettere ogni settimana, e qualcuno è indifferente semplicemente: A Jackie, New York. Ha tre segretarie: una per la corrispondenza personale, una per gli impegni sociali, e una per la stampa. Ritengo che questa ragazza sia la meno impegnata: deve limitarsi a rispondere di no, perché la signora non ha mai concesso interviste. Jacqueline, mi ha detto una collega esperta in faccende mondane, è sempre considerata la prima dama degli

Stati Uniti. La sua vita ispirata anche raccontata a fumetti, la sua fotografia appare spesso nelle copertine dei settimanali. Ma è un momento favorevole anche alle cognate. Le cronache riferiscono di Stihel, la moglie di Robert («Bob»), madre di nove bambini, che ha accompagnato il marito in avventura nel mare di canoa lungo le rapide dell'Utah, e narrano delle feste che si sono fatte per celebrare il quindicesimo anniversario del matrimonio. La sofisticata Vogue dedica otto pagine alla giovane, fragile e bionda consorte di Ted: Joan tra le frasche del giardino, in sottana da tennis, nell'ufficio del senatore del Massachusetts, mentre attende ospiti, indossando un neoclassico abito da sera.

I Kennedy sono affascinati. Gli occhi, le labbra, le stazioni televisive del canale 7 hanno trasmesso un programma di un'ora dedicato alla vita di «Jack». Era intitolato: Un giovanotto di Boston, e si basava su fotografie tratte dagli album di famiglia, e su filmati a mano ridotti dagli album di famiglia. E' un po' come quando si è presentati, per la vice-presidenza, Hubert H. Humphrey. Anche adesso, credo, Lyndon Johnson si sente i Kennedy alle spalle. L'ombra di John, l'immagine che visto che nel suo studio, alla Casa Bianca, c'è un ritratto quasi simbolico, che lo ritrae con un'ala sfondata la figura sfumata di «Jackie», e avverte la presenza attiva dei due intraprendenti fratelli. Li ha di fronte al Senato, dove rappresentano due Stati-chiave, Massachusetts e New York: sa che la nuova generazione li considera i continuatori di quegli ideali che illuminarono per mille giorni la vita americana, sa che l'intelligenza non sta dalla sua parte («Kennedy aveva uno stile meraviglioso, mi ha dato il romanzesco Norman Mailer, e lo insegnava alla nazione, Johnson non ce l'ha per niente»); e non ignora che Robert ed Edward, trentotto e trentadue anni, sono i due giovani politici ai quali molti contano per il 1972.

«Ci sono già stati due Roosevelt alla Casa Bianca», mi ha detto un famoso columnist, e un vecchio parlamentare ha dichiarato che Robert sta facendo al Senato anche meglio di John; e un giornalista politico, che segue con attenzione le storie di Washington, mi ha spiegato che Ted, dopo l'incidente aereo, si è naturalmente, da un'arroganza, la sua turbolenza data al padre, poche preoccupazioni. Art Buchwald gli accorda addirittura più possibilità che a Robert. E', insomma, una diffusa convinzione che i Kennedy sono decisi a portare ancora uno del loro stile «camerale dei battenti».

Ho parlato una volta con Edward: ha l'aria quasi timida, è cordiale; quando il discorso cade su John, che lo tiene al battente e gli fa sempre vicino, dice «mio fratello». Ho parlato due volte con Robert: è abile, efficiente, poco gradevole, attentissimo; quando il discorso cade su John dice «il Presidente». Capisco come a qualcuno non possa piacere. C'è un sovrano giudizio di James Baldwin, lo scrittore negro: «E' un uomo molto ambizioso, molto furbo, e una volontà fortissima: non tanto decisa, ma assai abile. Una persona che non potrà scegliere come amico». E' totalmente preso dalla lotta politica; è sempre in giro, risponde a tutti, obbliga i collaboratori, e se stesso, a un ritmo di lavoro faticoso.

Robert Francis Kennedy mi ha ricevuto, tre giorni fa, nel suo ufficio al Senato, stanza 1205. Stava in monica di calma, colto, sincero; per terra era una valigetta porta-carta, in giacca era buttata su un tavolo. In una parete, tanti disegni colorati dei suoi bambini. Tiene davanti agli occhi due quadri di un gusto discutibile, ma che hanno certo un valore sentimentale: una rappresentazione un cavaliere che agita la mano in segno di saluto, ed è Joseph, il fratello che morì in guerra, l'altro la silhouette di John, quella che fu affondata nel Pacifico. Su una scaffale c'è un

piccolo busto di Lincoln, un'altra vittima dell'intolleranza, e abbondano le fotografie di scene familiari. Con Robert non si intrattiene un dialogo piacevole: le parole «no comment» bloccano molte domande. Ma sa che non ha approvato l'intervento a Santo Domingo, perché non furono informati gli alleati o gli amici dell'America, e si sa che avrebbe preferito, per il Vietnam, una soluzione non militare; ma evita ogni riferimento che possa condurre la conversazione a un confronto fra Johnson e il suo predecessore, o a un aperto dibattito fra lui e il Presidente. Quando è imbarazzato, si appiatta il collo di capelli ricci, e mi fissa in silenzio. La posizione del Kennedy è precaria, ma non dichiarata: Bob ed Edward si sono messi a sinistra della Casa Bianca, e il loro atteggiamento piace soprattutto a quel giovane che, fra sette anni, saranno chiamati a votare. Nel 1972, il 35 per cento degli elettori sarà formato da persone di età variabile fra i 18 e i 35 anni.

Quando gli domando che differenza possa fare l'ideologia kennediana della «nuova frontiera» e il programma di Johnson per la «grande società» Robert risponde flemmatico: «Nessuna. Stessa idea, stessa cosa», come per dire: «Dopo di lui non è stato inventato nulla». Quando gli chiedo le ragioni del rispetto e dell'ammirazione che circondano, in un tempo così agitato e distrutto, la figura del presidente Kennedy, risponde: «Lui ha suscitato l'interesse del mondo. Con la sua energia, i suoi sforzi, forse anche i suoi sbagli, ha fatto sentire la gente più giovane».

Gli domando quali sono le qualità che deve possedere un uomo politico: «Interesse per il futuro del paese, integrità, idealismo, comprensione dei problemi della nazione e di quelli degli altri, energia». «Energia», lo ha detto due volte, e si capisce che è una dote che a lui non manca.

«Per quelli scoppi bisogna combattere», dice. «Contro il proliferare delle armi atomiche, contro l'analfabetismo e la fame. Il problema della fame si farà ancor più acuto, i paesi ricchi diventeranno sempre più ricchi, mentre le condizioni di quelli poveri peggiorano. E' quello che è intollerabile. Vorrei sapere quali, delle battaglie che ho condotte, sono state le più dure: «La campagna del 1960 per la presidenza, ma è stata anche la più abile, la più pensata; e quella del '64, perché vi ero direttamente interessato».

La guerra continua. Una fila di intraprendenti giovanotti fa rossa nella stanza vicino, il respiro varia di un quarto di secondo. Tutto organizzato: discorsi, distribuzione di fotografie, appuntamenti. C'è perfino una squadra di amatori che ha il compito di trovare scatti divertenti, perché Robert è un oratore poco spiritoso. Nel 1972 Bob avrà 44 anni, la stagione giusta anche per la grande responsabilità, e si prepara per tempo; e lui, lui, piace agli americani, e sarà pronto Edward, che ne compirà quaranta.

Questi Kennedy sanno lavorare e soffrire, sanno riconoscere sempre daccapo. Lo hanno imparato da John: Jacqueline mi confidava che lo vide piangere soltanto due volte: quando aveva la schiena spezzata, quando alla Sala dei Peror tutto andò male. «Tra - dice Robert - Quando morì Patrick, quel suo bambino che gli è stato accanto, nella collina di Arlington. Ma la signora Kennedy non lo vide».

Enzo Biagi

Uno dei libri più divertenti dell'anno

## MANOSCRITTO TROVATO A SARAGOZZA di Jan Potocki

Donne malarde e prodi cavalieri, briganti, fantasmi e vampiri in un «decamerone nero» ove si alternano comicità e terrore, passioni sfrenate e grazia settecentesca

pp. 292, L. 2000

Biblioteca Adelphi

## Premio Strega 1965

Paolo Volponi

## La macchina mondiale

65mo migliaio

Garzanti







**Tensione acuta ad Atene per la crisi**

## Si inasprisce la prova di forza tra il re e l'opposizione in Grecia

Il governo formato dal sovrano si presenta giovedì alla Camera: non ha una maggioranza costituita. Si temono disordini per domani. Gli studenti annunciano una manifestazione all'Università, teatro di sanguinosi scontri mercoledì scorso. Gli operai si asterranno dal lavoro. Un ministro ammonisce che «lo sciopero è punibile per legge». Re Costantino torna da Corfù per assistere ad esercitazioni militari e consultare il «premier» designato. Arresti ed espulsioni tra gli ufficiali di sinistra.

(Dal nostro inviato speciale)  
Atene, 24 luglio.  
Re Costantino tornerà domani mattina da Corfù ad Atene, per assistere ad una esercitazione militare a dodici chilometri dalla città e per consultarsi più tardi al reggio con il premier designato, Athanassiades Novas. La tensione è immutata e perdura l'attesa di un fatto nuovo, che consenta di prevedere una soluzione della crisi.

Oggi, nelle prime ore del pomeriggio, Novas era in compagnia di alcuni ministri nella hall dell'albergo Hilton. «E' vero — gli ho domandato — che il suo discorso al giovedì al Parlamento sarà un colpo di scena? E' ancora qualche prova della compromissione del figlio di Papandreu con l'Aspida?». L'Aspida è la setta degli ufficiali di sinistra, che, secondo le accuse della Corte, il vecchio leader Papandreu non avrebbe colpito con sufficiente vigore. Novas ha risposto: «No, no, questo non si può dire. L'inchiesta della magistratura militare segue il suo corso».

Erano le domande che molti in Atene si ponevano stamane, per spiegare in qualche modo la resistenza del premier nonostante le prospettive della discussione parlamentare. Papandreu aveva detto ieri che 142 deputati del suo partito su 170 erano impegnati a votare contro il nuovo governo; i giornali ne avevano pubblicato l'elenco e nemmeno uno fra loro aveva smentito l'impegno.

Novas pone in dubbio, almeno pubblicamente, la forza parlamentare di Papandreu; ma nel momento in cui ne prendesse atto, dovrebbe aver già annunciato le dimissioni. Egli osserva che nessuna dichiarazione di voto anticipata sulla discussione parlamentare può far testo; ma ci si domanda, a questo punto, perché non ha anticipato la convocazione del Parlamento.

In tali circostanze, è corsa la voce che fosse in preparazione un colpo di scena; e su quale altra materia se non l'Aspida? Sono in corso due inchieste, l'una amministrativa e l'altra penale. Due giorni fa venne annunciato l'arresto di quattro ufficiali (due colonnelli e due capitani); oggi s'è avuta la notizia che otto militari sono stati congedati dall'esercito e altri sono stati arrestati. Ma finora le rivelazioni concrete sull'Aspida si limitano a questo; e nessuno smentisce che esista anche una setta militare di destra, conosciuta col nome di Idea, essendo fuori dubbio l'influenza quasi istituzionale di una «ideologia di destra» sull'esercito in Grecia.

Andreas Papandreu, figlio del premier deposto, è conosciuto come un eminente economista (studia in America) e fu professore all'Università di Colofonia. Forse è di quegli intellettuali che affrontano la politica con rigidità. Egli è sposato, senza dubbio, più innanzi del padre nella politica con la destra; in politica estera può aver assunto alcune posizioni sbagliate o vulnerabili. Ma prova, dunque, non esistono, di una sua compromissione con l'Aspida; e certamente non è un comunista. Può essere, forse, un caso analogo a quello di Indira Nehru, che è stata l'anima di un gruppo di sinistra a Nuova Delhi, o a quello di Robert Kennedy, che a Washington è stato l'uomo di punta della «nuova frontiera» sulla questione nera. Vi è un destino comune ai portatori di grandi nomi nella politica. Ma non l'accusa, anzi ha prova, come si spiegano le gravi dichiarazioni di fiducia contenute nelle lettere del re all'ex premier. E perché il «governo del re» opera nella discussione parlamentare? Non è facile intendere il motivo che spinge la Corte a tollerare il grave rischio di una sconfitta del re in Parlamento. Ogni giorno che passa, infatti, la prova di forza è più dura. Lunedì sera avrà luogo un'altra manifestazione.

Una degli studenti ateniesi, presso i propri dell'Università, alla stessa ora e nello stesso luogo in cui ebbe inizio la sanguinosa battaglia notturna di mercoledì. Inoltre martedì si svolgerà lo sciopero generale proclamato dalla Confederazione del lavoro nella zona di Atene-Pireo-Eleusi; il ministro del Lavoro, Giorgos Bakatzis, ha dichiarato che lo sciopero è «punibile per legge».

E' in tali circostanze che l'intervento sulle piazze delle organizzazioni comuniste (l'Eda e il movimento giovanile Lambrakis) viene reso possibile. E' storica la vocazione dei comunisti ad inserirsi nelle crisi che coinvolgono la piazza. In ogni Paese, essi sono sempre fra le masse («come i pesci nel mare», dice Mao Tse) e la

il giornale To Vima, di

proprietà della storica famiglia Venezelos, ha scritto: «Il tentativo del governo di presentare le dimostrazioni popolari degli ultimi giorni come istigate dai comunisti dell'Eda è insostenibile e irrispettabile. Le migliaia di giovani dimostranti per la democrazia non erano comunisti, e la centinaia di migliaia di ateniesi che lunedì applaudirono Papandreu non erano comunisti... Ma il governo insiste nel farne tributo all'estrema sinistra...». Ed è proprio il Vima che aggiunge: «Se il re si mescola negli affari politici e persegua negli errori che i suoi assistenti consigliano, allora la situazione diviene più seria e la base del nostro regime è scossa».

Albino Ronchey

La disgrazia alla Capanna Hörnli, nel versante svizzero

## Due studenti di Bolzano precipitano sul Cervino mentre percorrono la «via Whympfer»: uno è morto

La vittima aveva 22 anni, frequentava l'università - L'altro, ventunenne, è in condizioni disperate all'ospedale di Sion (Cantone Vallese) - La sciagura durante la discesa dalla vetta verso Zermatt: mancato un appiglio, sono caduti sulle rocce con un salto di venti metri - Il ferito è rimasto sul ghiacciaio per tutta una notte

(Dal nostro corrispondente)

Aosta, 24 luglio.  
Una cordata composta da due studenti universitari di Bolzano è precipitata sul versante svizzero del Cervino, mentre, appena raggiunta la vetta, stava ritornando a Zermatt. Uno dei giovani scalatori — il ventiduenne Peter Egarter — è morto sul colpo; l'altro, Roberto Peroni di 21 anni, residente a Villabassa (Bolzano) è stato raccolto in un'auto di via dopo aver trascorso la notte, ferito, sul ghiacciaio. E' ora ricoverato all'ospedale di Sion (Cantone Vallese) e i medici giudicano le sue condizioni disperate.

La sciagura, che ha provocato una sensazione a Zermatt, è avvenuta nel distretto della Capanna Hörnli, tra i 2552 metri d'altezza. I due giovani alpinisti italiani, gli esperti di scalate sia nel massiccio del Monte Bianco sia sulle Dolomiti, erano partiti da Zermatt nelle prime ore della mattina del 22 luglio. Agli amici avevano annunciato il loro ritorno per stamane.

Gli studenti, infatti, si proponevano di scalare il Cervino, proprio in questi giorni in cui ricorre il centenario, lungo la famosa via aperta cent'anni fa da Whympfer.

L'ascensione si è svolta normalmente fino alla vetta, favorita anche dal tempo sereno. L'incidente è accaduto nel tardo pomeriggio, verso le 19, mentre i due giovani stavano appunto raggiungendo la Capanna Hörnli dove avevano deciso di pernottare. Duecento metri circa sopra la capanna, forse a causa di un appiglio mancato, la cordata precipitò con un salto di una ventina di metri.

Nessuno era stato testimone della disgrazia e soltanto venerdì mattina venivano udite le invocazioni di aiuto del Peroni che richiama sul suo compagno alpinista e guida. L'Egarter era morto sul colpo per aver battuto la testa su una roccia; il Peroni era in gravi condizioni.

Avvertito il soccorso alpino, partito da Sion un elicottero che provvedeva al trasporto del ferito e della cordata, dove vennero recuperati in ospedale. I medici non disperano di salvarlo. La salma dell'Egarter è stata portata lunedì alla camera mortuaria di Zermatt.

I. V.

Ritrovate le quattro ragazze sperdute sui monti di Aosta

(Dal nostro corrispondente)

Aosta, 24 luglio.  
Le quattro studentesse belghe, in vacanza nella Valle d'Aosta, ospiti dell'organizzazione «Eurocamp» che ha parecchi campeggi nella Valle, hanno messo in allarme la notte scorsa il corpo di soccorso alpino: partite in elicottero con un gruppo di amici, sorvegliate da un elicottero, le quattro ragazze si erano attardate lungo la via del ritorno e avevano finito per perdersi.

Partite su allarme alle 22.30 le guide hanno trovato le giovani piangenti a circa duecento metri di altitudine, mentre cercavano di raggiungere il campeggio. Tre ragazze si erano procurate alcune leggere ferite alle gambe e alla braccia in rovine cadute. E' stato con sollievo che il direttore dell'organizzazione, prof. Carlo Vissani di Bruxelles, le ha viste comparire sane e salve dopo l'una di questa notte, sotto la scorta delle guide accompagnate da Franco Negro.

Di tre di esse è stato comunicato il nome. Sono Jacqueline Desqueper di 15 anni da Bruxelles, Josiane Duvon di 17 da Bruxelles e Louise Van De Gucht di 15 di Anderlecht. Partite nella mattinata di ieri dall'attardamento di Dovenon, nei pressi di Evian, con altre undici compagne ed un assistente, si erano dirette verso la Crêt de Sâre, una montagna non difficile che si eleva a 2041 metri, non certo per scalarla ma per fare una picnic nel pressi del ghiacciaio.

Sacerdote alpinista precipita sulla Marmolada e si uccide

(Dal nostro corrispondente)

Belluno, 24 luglio.

(r.a.) In una disgrazia della montagna è morto un sacerdote di Ede (Padova), don Giovanni Faggin, il quale, assieme al fratello, anch'esso sacerdote, stava scalando a quota 1800 le rampe Cirielle di Ombretta, sulla Marmolada. I due alpinisti, diretti al rifugio Falier, ad un certo punto hanno incontrato notevoli difficoltà a causa della roccia ricoperta di neve. Un ragazzo di 12 anni, che si trovava presso un rifugio più a valle, ha visto improvvisamente don Giovanni Faggin perdere un appiglio e precipitare, da 30 metri, in un crepaccio.

Il ragazzo è corso subito alla stazione di soccorso alpino di Sottoguda, da dove è partita una squadra di otto uomini che ha raggiunto il sacerdote, ormai morto.

La disgrazia della Repubblica, trasformata per la prima volta in una vastissima platea capace di 4 o 5 mila posti, un mare di folle cercava di raggiungere Lauri Volpi per congratularsi con lui, stringergli la mano. Centinaia di persone lo pressavano tra le mura severe del palazzo dei principi Chigi, e di queste terre furono i signori fino al secolo scorso, e le quinte rinascenti della chiesa, collegata di storia Santissima Assunta, dalla cupola berniniana, dove era stato sistemato il palco con l'orchestra diretta dal maestro Savini.

Fra gli altri abbiamo notato i giovani Torlonia, che si intrattenevano con i principi Chigi, e non distanti da loro la principessa Odeschki con Orietta Doris Pamphilj. C'era anche gli ambasciatori del Perù, del Brasile e di Cuba, presso la S. Sede. Il mondo cinematografico era rappresentato da Luciano Visconti, Romano Schilling, Franco Valeri e Lina Volonghi giunte espressamente da Milano.

Gli appassionati della lirica questa sera si erano tutti appuntamento ad Ariccia. Lo spettacolo era organizzato dall'Assessorato al Turismo del paese. L'ex cantante e ora impresario Teddy Reno, Allendoni con il baritone Ivo Guarnera, Giacomo Lauri Volpi ha interpretato l'«Aida» di Giuseppe Verdi. Quando le sere al piccolo della «Luisa Miller», Nessun dorma dell'«Turandot» e ancora altre tratte dal «Rigoletto» e dal «Parsifal» di perle. Al termine Teddy Reno ha dato al tenore una medaglia offerta dal sottosegretario Micara con su incisa la scritta: «Ad una voce solitaria». Il successo del recital è stato grande, le ovazioni interminabili.

Domani mattina Giacomo Lauri Volpi canterà ancora una volta l'«Ave Maria» di Handel e il «Pavane Angeli»



La Capanna Hörnli, sulla Nord del Cervino, presso la quale è avvenuta la sciagura

Il popolare tenore si è congedato a 72 anni

## Pubblico da tutta Italia ad Ariccia per l'ultimo concerto di Lauri Volpi

Il cantante si è voluto ripresentare nel piccolo paese dei Colli Albani, dove aveva esordito a 22 anni - Principi, ambasciatori, registi e attrici mescolati fra la folla

(Nostro servizio particolare)

Ariccia, 24 luglio.

Non ha avuto nessun tono patetico l'addio che Giacomo Lauri Volpi ha dato stasera alle cinquecento persone venute appostamente da ogni parte d'Italia ad Ariccia, sui colli Albani, per ascoltare un'ultima volta. A 72 anni il celebre tenore è apparso ancora vigoroso nell'aspetto e nella voce, ben sicuro delle sue possibilità. Quando al termine del concerto il pubblico lo ha salutato con un lungo cordialissimo applauso, egli ha quasi mostrato di stupire. «Quando si sostiene che la lirica è in declino, dovrebbero venire ad ascoltarci, egli ha detto e Franco Corelli, il tenore che era stato per anni il suo allievo prediletto, e che anche stasera gli era vicino. Corelli ha assentito.

Dalla piazza della Repubblica, trasformata per la prima volta in una vastissima platea capace di 4 o 5 mila posti, un mare di folle cercava di raggiungere Lauri Volpi per congratularsi con lui, stringergli la mano. Centinaia di persone lo pressavano tra le mura severe del palazzo dei principi Chigi, e di queste terre furono i signori fino al secolo scorso, e le quinte rinascenti della chiesa, collegata di storia Santissima Assunta, dalla cupola berniniana, dove era stato sistemato il palco con l'orchestra diretta dal maestro Savini.

Fra gli altri abbiamo notato i giovani Torlonia, che si intrattenevano con i principi Chigi, e non distanti da loro la principessa Odeschki con Orietta Doris Pamphilj. C'era anche gli ambasciatori del Perù, del Brasile e di Cuba, presso la S. Sede. Il mondo cinematografico era rappresentato da Luciano Visconti, Romano Schilling, Franco Valeri e Lina Volonghi giunte espressamente da Milano.

Gli appassionati della lirica questa sera si erano tutti appuntamento ad Ariccia. Lo spettacolo era organizzato dall'Assessorato al Turismo del paese. L'ex cantante e ora impresario Teddy Reno, Allendoni con il baritone Ivo Guarnera, Giacomo Lauri Volpi ha interpretato l'«Aida» di Giuseppe Verdi. Quando le sere al piccolo della «Luisa Miller», Nessun dorma dell'«Turandot» e ancora altre tratte dal «Rigoletto» e dal «Parsifal» di perle. Al termine Teddy Reno ha dato al tenore una medaglia offerta dal sottosegretario Micara con su incisa la scritta: «Ad una voce solitaria». Il successo del recital è stato grande, le ovazioni interminabili.

Domani mattina Giacomo Lauri Volpi canterà ancora una volta l'«Ave Maria» di Handel e il «Pavane Angeli»

Per la speculazione sui bambini tubercolotici

## Il processo Aliotta rinviato ad ottobre. Ieri l'ultimo interrogatorio del medico

Il tisiologo (che è a piede libero) conferma di non sapere se suo padre si interessò a favore di una delle società che gestivano le cure private. In questa prima fase del dibattito sentiti tutti gli imputati. Alla ripresa delle udienze (7 ottobre), saranno ascoltati i testimoni



Il prof. Nicola Aliotta, a destra, si consulta con un avvocato dopo il rinvio del processo (Tel. Ass. Press)

(Nostro servizio particolare)

Roma, 24 luglio.

Il processo in tribunale per la speculazione sui bambini tubercolotici, che ha fatto scandalo, è stato rinviato al 7 ottobre. E' un mese, quando sarà ripreso il processo, i giudici decideranno sulla sorte del tisiologo e figlio di un ex consigliere d'amministrazione dell'Inps, prof. Nicola Aliotta, del commercialista dott. Antonio La Porta e dei medici dott. Luigi Calista e dott. Salvatore Sammarco. Ad essi l'accusa attribuisce la responsabilità di aver truffato circa 120 milioni all'Istituto nazionale della previdenza sociale, speculando sulle rette giornaliere pagate dall'ente per il ricovero nelle case di cura private i bambini ammalati di tubercolosi.

L'impegno di arrivare rapidamente alla sentenza è stato preciso, ma è anche legittimo il dubbio che il programma possa essere realizzato: i testimoni da interrogare superano il centinaio; oggi il tribunale ha stabilito di esaminare anche tutti gli ufficiali della Guardia di finanza che hanno partecipato alle indagini; gli episodi da chiarire sono numerosi.

Poche battute, oggi in tribunale, tanto che l'udienza si è conclusa in dieci minuti. Avrebbe dovuto essere interrogato il rappresentante legale dell'Inps che si è costituito parte civile, ma l'avv. Franchi, capo del servizio gestione case di cura, che è stato delegato a presentarsi in tribunale dal presidente dell'Inps, on. Corsi, era impegnato fuori di Roma. Di conseguenza è stato brevemente interrogato ancora il prof. Aliotta. Poi è stata di-

sposto il rinvio ad ottobre.

P. M. (rivolto al prof. Aliotta) — Avrei bisogno di qualche chiarimento. Lei ha detto che suo padre, consigliere di amministrazione dell'Inps, non è stato mai incaricato da lei di interessarsi alle prediche relative alle società che gestivano le cure private. Ma risulta che suo padre, in realtà, si è interessato alla società Sicep. Sa chi può averlo sollecitato ad intervenire? Prof. Aliotta — Suppongo il dott. Luigi Calista o il dott. Salvatore Sammarco.

P. M. — Sannoneché i due medici lo negano recisamente. Prof. Aliotta — Allora non so proprio dire nulla di preciso. Avv. Foti (parte civile) — Il preventivo di Gagliano del Capo aveva una capienza di 120 posti letto, che è stata portata poi a 200 posti letto. Che lavori sono stati fatti?

Prof. Aliotta — Nessuno. Il preventivo è stato soltanto adattato.

Avv. Foti — E per l'ampliamento del preventivo di Alessano?

Prof. Aliotta — Nessuno ad Alessano sono stati compiuti lavori particolari all'edificio per ampliarlo. La capacità del preventivo è aumentata utilizzando meglio lo spazio.

Avv. Angeloni Gorbaldi (difesa) — Chi ha sopportato le spese di arredamento?

Prof. Aliotta — In parte abbiamo pagato noi, in parte i padri. Trinitari e le suore.

Poi, avrebbe dovuto essere la volta del rappresentante legale dell'Inps. Ma, constatata l'assenza dell'avv. Franchi, il presidente del tribunale ha deciso di rinviare il processo al 7 ottobre.

Il delitto di via Veneto

La moglie di Joussef Bebbani in clinica per un intervento

(Nostro servizio particolare)

Roma, 24 luglio.

(r.a.) Claire Ghobrial sarà sottoposta ad un intervento chirurgico e per questo motivo lascerà in uno dei prossimi giorni il carcere di Rebibbia dove è detenuta dall'aprile 1964 per essere ricoverata in una clinica romana.

La moglie di Joussef Bebbani, imputata insieme al marito di avere ucciso il proprio amante, Farouk Chourbagi, da circa un mese ha accusato un malessere costante. Il medico che l'ha visitata le ha riscontrato alcune cisti ed ha disposto l'intervento.

La signora si è rivolta al presidente della Corte d'Assise per essere trasferita in una clinica privata e per essere operata da un chirurgo di sua fiducia. Il dott. La Bua ha accettato oggi la istanza.

Ritorna dall'America dopo 45 anni per mantenere una promessa matrimoniale

Un anziano canavese - Era emigrato nel '20 - La cerimonia ieri a Palazzo d'Ivrea

(Dal nostro corrispondente)

Ivrea, 24 luglio.

(r.a.) Un anziano canavese, Pietro Mosca di 67 anni, nativo di Palazzo, emigrato nel lontano 1920 nel Nord America, si è sposato oggi nella sua patria con la promessa sposa, la signora Maria Molinaro, oggi sessantenne.

Il Mosca, nato nel 1896, aveva compiuto il servizio militare combattendo nella prima guerra mondiale nel corpo degli Alpini. Poi aveva preferito tentare la fortuna oltre Atlantico.

Prima di partire, salutandole la giovane fidanzata, le aveva detto: «Attendi, non appena avrò raccolto un bel gruzzolo tornerò e ti sposerò».

Gli anni invece sono trascorsi veloci. Il Mosca, ambientatosi a New York, non aveva più fatto ritorno, e col tempo erano andati cessati i contatti per lettere con la Molinaro. La donna però, non ha mai accettato altre offerte matrimoniali.

Improvvisamente, due anni or sono, il Mosca ha fatto ritorno in patria e subito ha cercato la fidanzata che nel frattempo si era trasferita a Pinerolo, a pochi chilometri di distanza.

Fatta costruire una bella casa, nel gruzzolo messo da parte in tanti anni di duro lavoro il Mosca, oggi è salito all'altare circondato da un folto stuolo di amici e parenti che hanno festeggiato a lungo gli sposi.

Oggi parte la «Raffaello» per il viaggio inaugurale

Genova, 24 luglio.

(r.a.) Domattina alle 11 la turbonave «Raffaello» di 48 mila tonnellate, nuova ammiraglia della Società «Italia», al comando del capitano superiore Oscar Ribari, istruttore, salpa per il viaggio inaugurale Genova-New York con scali a Canosa e Napoli, al completo di passeggeri.

A darle il saluto augurale sarà la gemella «Michelangelo», in porto da venerdì, reduce dal suo terzo viaggio sulla rotta del Nord America. La «Michelangelo» ripartirà da Genova lunedì mattina e incontrerà nuovamente la «Raffaello» nel porto di New York.

NEI GIORNI FESTIVI

## TARiffe RIDOTTE PER LA TELESELEZIONE

Le teleselezione è particolarmente adatta per le brevi comunicazioni familiari e vi fa risparmiare tempo e denaro. Nei giorni festivi e dalle ore 23 alle 7 dei giorni feriali, le tariffe sono dimezzate. Sapete che da Torino possono essere chiamate direttamente alcune roccaforti turistiche? Ecco alcuni luoghi di villeggiatura collegati in teleselezione con Torino (011) e relativi prefissi: Alassio 0182 - Albenga 0182 - Bardonecchia 0122 - Cernusco 0182 - Chiavari 0191 - Courmayeur 0185 - Diano Marina 0183 - Fiume Ligure 0181 - Gressoney 0125 - Masso Carrara 0585 - Montecatini 0572 - Pietrasanta 0594 - Rapallo 0191 - San Lorenzo a Mare 0183 - Sanremo 0184 - Sestri Levante 0181 - Valtouranche 0186 - Varazze 0181 - Viareggio 0584. Per le altre località consultate le pagine 18 e seguenti dell'elenco telefonico oppure chiamate il 0182 - Bardonecchia 0122 - 181.

PICCOLI GIGANTI VIA MAZZINI 3

GARANZIA ASSOLUTA!

AI PREZZI PIU' ONESTI I MIGLIORI PRODOTTI TENDAGGI - TAPPETI - COPRILETTI CRETONNE - TELERIE - RASI - COPERTE - STUOIE - PLAIDS - DAMASCHE

PREZZI SBALORDITIVI!

PLAIDS pura lana 150 x 200 . . . . . L. 1000  
LENZUOLO bagno spugna . . . . . 900  
LENZUOLO puro cotone 1 piazza . . . . . 580  
FEDERA puro cotone . . . . . 125



ANNUNCI  
ECONOMICI

Il prezzo di queste inserzioni è determinato in base al numero di righe e alla durata dell'annuncio. Per le inserzioni in data fissa, il prezzo è di 1.000 lire al giorno. Per le inserzioni in data fissa, il prezzo è di 1.000 lire al giorno. Per le inserzioni in data fissa, il prezzo è di 1.000 lire al giorno.

Avvisi composti in 10 righe. Per le inserzioni in data fissa, il prezzo è di 1.000 lire al giorno. Per le inserzioni in data fissa, il prezzo è di 1.000 lire al giorno. Per le inserzioni in data fissa, il prezzo è di 1.000 lire al giorno.

Tutti gli annunci vengono pubblicati in "La Stampa" ed in "Stampa Sera". Non sono ammessi annunci che contengano richieste di denaro o francobolli anche solo per la risposta. Coloro che desiderano ricevere in copia le lettere, possono utilizzare il nostro servizio di corrispondenza, allegando al testo dell'annuncio la frase "Scrivere a Pubblicità Stampa".

Coloro che desiderano ricevere in copia le lettere, possono utilizzare il nostro servizio di corrispondenza, allegando al testo dell'annuncio la frase "Scrivere a Pubblicità Stampa". Coloro che desiderano ricevere in copia le lettere, possono utilizzare il nostro servizio di corrispondenza, allegando al testo dell'annuncio la frase "Scrivere a Pubblicità Stampa".

Tutte le lettere indirizzate alle caselle debbono essere intestate per posta e saranno respinte se non saranno accompagnate da un deposito di lire 200 per il rimborso delle spese di recapito della corrispondenza a coloro che non possono essere raggiunti al proprio indirizzo. Negli annunci matrimoniali è vietata la richiesta di fotografie e nel caso di indegnità o di infamizzazione dell'interessato con la pubblicazione, il giornale non si assume alcuna responsabilità per quanto eventualmente allegato alla corrispondenza.

COMMERCIALI  
L. 180 per parola

ALBASTRICI mandano 80 d'occasione in buono stato. Casella Pubblicità n. 251, Asil.

AMBITO UT settembre puntelli, massime occasione vend. Telefono 596-961. Asil. 77827

BILLETTE, fondi, materiali per fucilazione qualità varie, prima scelta o stock, prezzi, 100.000, vende. Intelligenza Piemonte, Cigna 169.

CAMICERIA laboratorio attrezzato, lavoro da qualsiasi età. Milano, via Oreste Vigliani 23-35. Denari 14. Tel. 673-4333.

CRU etiraz 33 braccio 35, gr. altezza 2 braccio 22.500.000. Vend. Telefono 596-961.

LIQUIDO calandra 2000X3, piastrina 2000X3, pressa piegatrice 2000X3, tornio, 100.000. Telefono 762-638.

ORMIG 75 motore venduto. Telefono 596-961.

TRASFORMATORI, motori, gruppi elettrogeni, alternatori, generatori, Vairo, Perugia 48. Telefono 287-850.

ARTIGIANATO L. 180 per parola

A. COSMETICI, SPRAY, LACCHE, PRODOTTI PER ACCIANTORI, ESTETISTE, LAVORAZIONE ARTIGIANALE CONTO TERZI, GOSMOL, Tel. 758-898.

AMBIENTAZIONE lavori restauri edili, imprese, restauri, Tel. 668-514, 777-384.

ALPHA, il copriore che fa riparare molte fessure, via Culinia 53, tel. 331-450.

ARTIGIANO attrezzato, lavori in muratura, imbiancatura, stucco, Tel. 80-162.

AVVOLGIBILE bloccato? Telefono 223-161, 82-475, un operaio a vostra disposizione. Telefono 0766

DECORATORE tappezziere, pittura a muro, lavori comuni, tutta zona. Telefono 350-569.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.

DECORAZIONI, perline, stoffe, ricami, decorazioni, 13.000, Telefono 399-599.



cin cin...

**CINZANO**  
il suo fresco brio nasce da uve generose

APERITIVO

L'Uva, elemento base del Cinzano, trasmette a questo aperitivo la sua generosa carica di Brio e ne garantisce la genuinità.

**carbone = economia**

**la qualità al miglior prezzo**  
**ISOTHERMO**  
bruciatori silenziosi autoaspiranti

BRUCIATORI DI NASTRA  
ISOTHERMO  
AD ALTA PRESSIONESILENZIOSISSIMI  
AUTOASPIRANTI  
ANTISMOGPREDISPOSTI PER IL  
FUNZIONAMENTO  
A CARBONIOCONDIZIONATI  
D'ARIA  
SILENZIOSISSIMIISOTHERMO  
PER IMPIANTI  
AUTONOMIRAFFREDDANO  
EFFICIENTI  
RILASCIANO L'ARIA



FORSE MAI GLI OCEANI NON CONOBBERO PIU' AUDACI MARINAI

# I pescatori polinesiani attraversano ancora oggi l'immenso Pacifico sulle canoe con vele e pagaia

Per secoli navigarono tra le coste sudamericane, le Hawaii e la Nuova Zelanda sui fragili scafi senza bussola. Con sicurezza e coraggio, sfidavano il mare aperto su distanze come dalla Sicilia a New York. L'antica tradizione non è morta. Poco tempo fa, quattro giovanotti polinesiani, annoiati dell'austerità imposta all'Isola di Pasqua, fecero in canoa ottomila chilometri per poter ballare a Tahiti: cibandosi di pesci, raccogliendo l'acqua della pioggia, dirigendosi con le correnti ed il volo degli uccelli migratori. Sono marinai che non temono settimane di viaggio rischioso per raccogliere la terra indispensabile a far crescere, nei loro aridi atolli corallini, l'albero del pane

Quest'articolo è il primo di una serie scritta, in un lungo itinerario tra i pescatori di tutti gli Oceani, da Polce Quilici, documentarista del mondo del mare. Come regista cinematografico ha diretto *Sesto Continente*, *L'ultima parolaccia*, *Tikongo*, inoltre è autore di numerosi libri e di trasmissioni televisive sugli stessi temi del film. Da due anni prepara un ampio documentario sul rapporto tra l'uomo e l'Oceano.

(Nostro servizio particolare)

Tahiti, luglio.

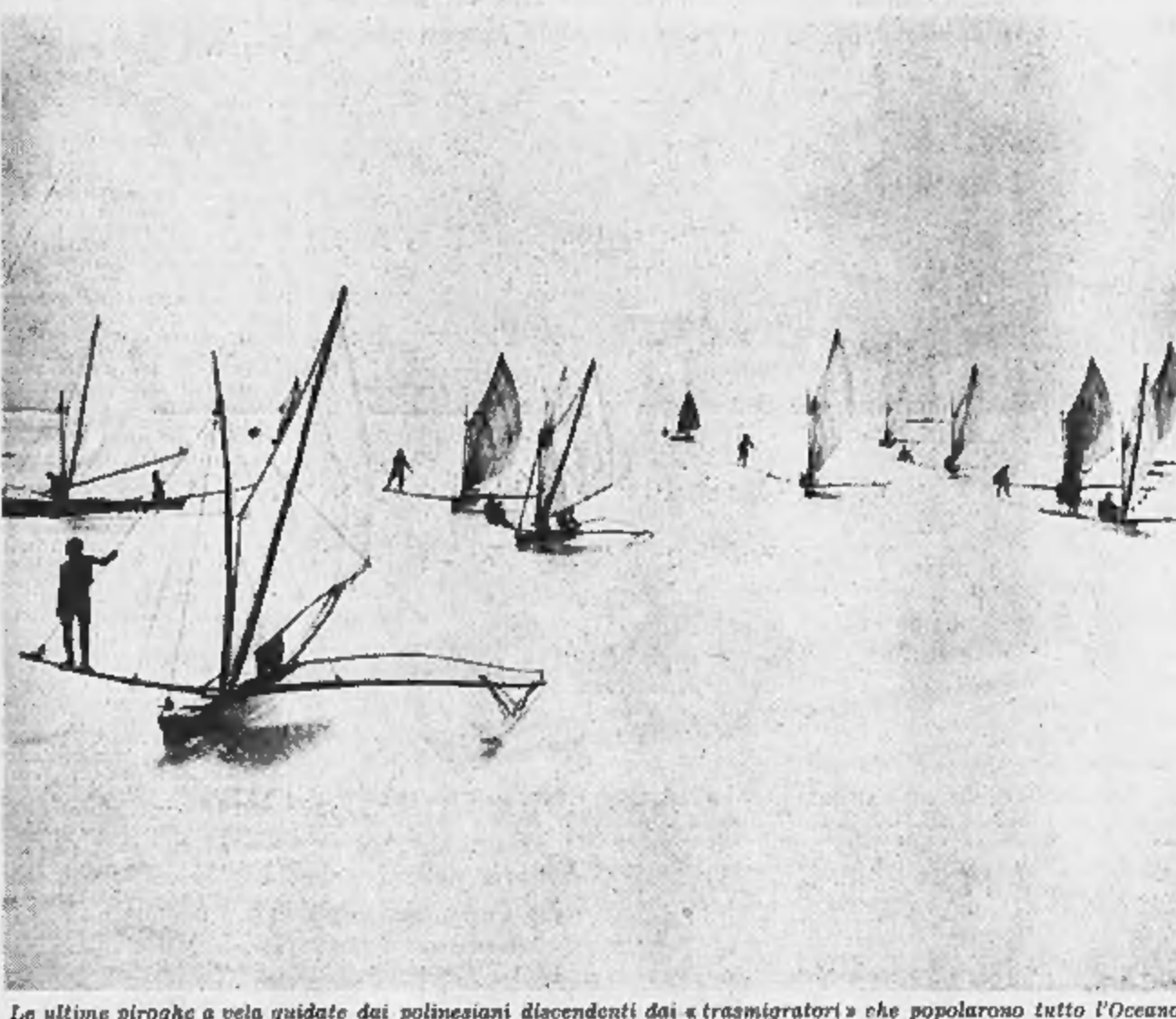
Le più audaci sfide dell'uomo agli Oceani del mondo non sono, forse, né quelle di un Cristoforo Colombo, né quelle di un Magellano, come ci hanno insegnato i libri delle «Storie d'esplorazione»; i più grandi navigatori di tutti i tempi furono probabilmente i marinai polinesiani che — a bordo di fragili canoe a vela e a remi — si spostarono fra gli arcipelaghi del Pacifico, coprendo distanze di migliaia di miglia. È vero che anche i viaggi di Colombo, Magellano e gli altri navigatori europei furono lunghi: ma ben diverse, ben più grandi e attrezzate delle canoe polinesiane erano le imbarcazioni delle quali essi disponevano; inoltre, i navigatori europei si spostarono negli Oceani con l'aiuto di un punto di riferimento preciso e fisso, la Stella Polare, (che invece nell'emisfero Sud non è visibile) e con la guida della bussola (ignota ai polinesiani).

Mi rendo conto di questo mentre Leo Langomai, un tahitiano, figlio di una polinesiana e di un italiano che vive a Papeete, la minuscola capitale dell'Oceania francese, mi mostra le mani, come un compasso, sulla carta geografica del mondo, distesa sul tavolo del suo studio. «Vedi», diceva, «questa sono le distanze che in piroga coprivano un tempo i nostri antenati polinesiani; andavano dalle Tuamotu alle Hawaii, o dalle Hawaii alla Nuova Zelanda. Paragonando questi itinerari a zone più conosciute, sarebbe come parlare di un viaggio in piroga dall'Italia all'India, tutto in mare aperto...».

Sorrise, soddisfatto del suo paragone, e continuò: «E cosa diremo se ci dicessero che qualcuno vuol andar in canoa dalla Sicilia alla costa degli Stati Uniti? Diremmo che è un folle, no? Eppure il viaggio che le canoe doppie delle Hawaii compivano per raggiungere l'Isola di Pasqua copriva una distanza uguale a quella che separa la Sicilia dagli Stati Uniti!». Quelle considerazioni e quei calcoli ci erano stati suggeriti da un avvenimento eccezionale che aveva scosso la pigra indolenza degli isolani di Tahiti, due giorni prima. Nel porto di Papeete era giunta una piccola barca da pesca, a vela. Le quattro persone a bordo erano polinesiani, ma parlavano spagnolo; provenivano, infatti, dall'altro estremità del Pacifico, dall'Isola di Pasqua, che da oltre cento anni è sotto amministrazione cilena.

All'Isola di Pasqua (dove la vendita di alcoolici, persino della birra, è anche il balzo, sono proibiti) la vita è noiosissima e triste; quattro giovani marinai avevano così pensato di raggiungere Tahiti per passare un periodo di tempo divertendosi allegramente. Il viaggio era durato otto settimane, i pesci esauriti nell'Oceano avevano fornito il cibo quotidiano, le piogge — frequenti — e l'umidità della notte avevano fornito una scarsa ma sufficiente riserva d'acqua, per orientarsi — proprio come i marinai polinesiani di un tempo — i quattro erano regolati sul volo dei grandi uccelli migratori e sulla direzione delle correnti.

«Ti rendi conto — mi aveva detto l'amico Langomai, aggiungendo l'imbarcazione — che quei ragazzi hanno viaggiato nell'Oceano aperto per quattrocentomila chilometri solo per venire qui a ballare qualche tamarù con le belle tahitiane e per bere qualche bicchiere di birra fresca? A pensarci bene anche in que-



Le ultime piogge a vela guidate dai polinesiani discendenti dai «trasmigatori» che popolarono tutto l'Oceano Pacifico tra l'800 ed il 1400. Queste barche si vedono ancora in poche isole dell'Oceania (Foto Quilici)

sto — in fondo — hanno ripetuto certe imprese dei nostri antenati trasmigatori che in certi periodi si davano convegno in arcipelaghi lontani, viaggiavano per settimane e, tutto questo, lo facevano per la gioia di passare un lungo periodo di allegria, riunioni collettive, divertendosi in giochi e danze...».

In Polinesia ho visto affrontare altre imprese dei nostri antenati audaci in cui posta non è quella di raggiungere un'isola o di divertirsi, danzare, bere, ma è ben più grave e drammatica. E' la necessità stessa della sopravvivenza.

Ci sono isole, nel Pacifico del Sud, composte di solo corallo; atolli circondati dal-

le onde dell'Oceano, emergenti d'un soffio dall'immensità liquida che li circonda, ove solo cresce l'albero del cocco e solo la pesca offre cibo quotidiano alle piccole comunità annidate in villaggi microscopici. Nessuna pianta, tranne il cocco, riesce a crescere e a dar frutto: sicché basta un periodo di maltempo per impedire la pesca e uomini, donne e bambini sono ridotti alla fame.

Per questo ogni famiglia, accanto alla propria capanna, cerca di far crescere un «albero del pane»; per riuscire, deve scavare una grande buca nel corallo e riempirla — un po' per volta — di terra, terra che si può acquistare, a sacco a

sacco, dalle golette dei cinesi e indiani che si muovono commerciando tra le diverse isole del Mare del Sud. Questa terra, i cinesi e gli indiani la vendono a caro prezzo: vogliono in cambio esagerate partite di corallo (polpa della nocca di cocco) o di narce (l'ostrea periferica); e non tutti — negli atolli — hanno copra e sanno da vendere. E allora c'è chi tenta da solo, con una piroga a vela, di raggiungere la «Isola Alte», caricare la terra e riportarla a casa.

Un'impresa del genere l'ha compiuta un pescatore, di nome Tamai, del villaggio di Tipitipi, Isola di Rai-Rai, arcipelago delle Tuamotu. Ha una piroga a vela di cinque metri, che si chiama «Temi-ti-ti-ti-ti» (Amica-del-dio-del-mare) e una grande pagaia (funzione anche da governale) che si chiama «Te-roku-o-viti» (molto veloce nei fuffi). Con questa imbarcazione, Tamai ha lasciato la sua isola in novembre — epoca favorevole per gli alisei — e ha puntato verso Rai-Rai: millecinquecento miglia marine. In quell'isola fertile voleva caricare sei sacchi di terra, e c'è riuscito.

Il viaggio di andata si è compiuto secondo i suoi piani, in circa due settimane (alla media di cinque miglia all'ora circa), e solo al ritorno un'avventura drammatica ha rischiato di concludere tragicamente la traversata. La piroga di Tamai — dopo una estenuante bonaccia — venne investita da una tempesta di vento a raffiche che in po-

chi secondi lacerò in più punti la vela: e solo con un piccolo fiocco e l'aiuto della sua pagaia «Te-roku-o-viti», Tamai puntò su Tahiti, ove appoggiò fortunatamente dopo tre giorni.

Riparatosi nel porto di Papeete, ricevi pazientemente tutta la vela. — «Ho dei buoni fuffi, a Tahiti — mi ha detto Tamai raccontando la sua storia (i fuffi sono i cugini, e ogni polinesiano ne ha decine, sparsi in tutte le isole) — e loro mi hanno dato una mano a riparare la vela, mi hanno

dato da mangiare — e soprattutto — m'hanno aiutato a sfuggire ai gendarmi del porto che non mi volevano lasciar ripartire».

«E perché?», ho chiesto, fingendo di non capire.

«Dicevano che ero un po' biondo, dicevano che è impossibile andare a Rai-Rai a vela, con sei sacchi di terra a bordo». Poi ho visto dire Tamai: «Certo l'impresa di Tamai giustificava l'opinione dei gendarmi del porto di Papeete».

«Perché l'hai fatto, Tamai? Forse i gendarmi avevano ragione, no?».

«No, non avevano ragione: in dieci giorni di navigazione sono tornato alla mia isola. Mi vedi: ora sono vivo, non sono morto in mare!».

Tamai rideva e mi mostrava una buca tra i coralli, coperta di terra, e un piccolo alberello del pane piantato da pochi giorni.

«Perché l'hai fatto, Tamai?» ho chiesto ancora.

«Per sposarmi — mi ha risposto il pescatore. — Qui alle nostre isole — ha aggiunto poi, per spiegarci meglio — nessuno vi ha preso marito se il suo uomo non ha un albero del pane piantato accanto alla capanna: uno abiterà e avrà i suoi figli. Si dice che l'albero del pane è un portafortuna: un albero dal frutto così prezioso è un augurio di prosperità... ma in verità le nostre donne vogliono l'albero del pane per paura della fame: una donna vuole essere certa d'avere sempre qualcosa da dare al proprio figlio. Nelle nostre isole di corallo questa certezza l'hai solo se un albero del pane cresce accanto alla tua capanna».

Volevo chiedere qualcosa a Tamai, ma non feci a tempo. Già correva verso una cisterna per attingere acqua e innaffiare il microscopico quadrato di terra sperduto al centro dell'Oceano Pacifico.

Folco Quilici

## Tenta il suicidio in cella un ex ufficiale di Marina

A La Spezia - Il detenuto si è tagliato i polsi - Sta scontando 18 anni di carcere per aver ucciso la moglie

(Dal nostro corrispondente)

La Spezia, 24 luglio. Stamane, in una cella del carcere di La Spezia, di 42 anni, ha tentato di togliersi la vita, recidendosi le vene di un polso: il Guerrera, ex-ufficiale della Marina militare, nel maggio 1960, sotto gli occhi della figlia di sei anni, aveva esploso alcuni colpi di rivoltella contro la moglie Ester Massaglia, uccidendola. La donna aveva appena iniziato le pratiche di separazione legale avendo appreso che il marito era stato allontanato dal servizio quale presunto protagonista di «casi» episodici.

L'ex-ufficiale fu giudicato dall'Aula di Spezia il 14 novembre 1962 e condannato a 24 anni di reclusione. In appello, a Genova, i giudici, riconoscendo la semiinfermità di mente che avevano ridotto la pena a diciotto anni. Nel carcere il Guerrera era addetto agli uffici amministrativi: stanziano, impassibile, di un frammento di vita nella sua cella, si è procurato alcune ferite al polso sinistro.

Un agente di custodia lo ha sorpreso in tempo ed è intervenuto per farlo trasportare all'ospedale, dove è stato sottoposto a numerose trasfusioni di sangue. In questi ultimi giorni l'assurda era apparso preoccupato e teneva perché non gli era stato concesso di vedere la figlia che era andata anni ed è affidata ai suoceri: le sue richieste sono sempre state respinte perché la figlia ignora la sorte toccata al padre.

a. g.

Morti otto marinai

Salta in aria un battello che ha pescato un siluro

New York, 24 luglio. Un percherone, con dodici marinai a bordo, ha pescato un siluro ed è esploso al largo della Carolina del Nord. Otto marinai sono morti: i

quattro superstiti, che hanno dovuto lottare strenuamente per sopravvivere in quel bacino, erano infestati di squali, sono stati salvati da navi che si trovavano nella zona.

Molte navi alleate furono affondate durante la guerra in quel tratto di mare da sommergibili tedeschi. Si ritiene che il siluro sia rimasto sul fondo marino fin dal tempo di guerra.

Sessantacinque cadetti

tentano d'uccidersi in Turchia

perché bocciati agli esami

(Istanbul, 24 luglio)

Sessantacinque cadetti dell'Aeronautica turca hanno tentato mercoledì scorso un suicidio in massa perché bocciati agli esami per il conseguimento del grado di sottufficiale.

Il drammatico episodio è avvenuto nella scuola aerea di Ekinshir. Una quindicina di giovani si sono stesi sulla pista dell'aeroporto, per farsi travolgere da un aereo, ma sono stati visti in tempo e allontanati. Altri 30 si sono gettati su un tratto di strada ferrata ma truppe inviate urgentemente sul posto li hanno allontanati prima dell'arrivo di un treno.

Un cadetto, invece, è riuscito a uccidersi lanciandosi da una finestra.

«Mariner IV» ha terminato

la trasmissione a Terra

le fotografie di Marte

(Pasadena, 24 luglio)

La trasmissione a Terra delle fotografie di Marte scattate dalla sonda «Mariner IV» (in totale 21) è stata ultimata poco dopo le 17,30 di oggi, ora italiana.

Le fotografie, riprese dalla telecamera del «Mariner IV» durante un periodo di 35 minuti, il 14 luglio scorso, e registrate su nastro magnetico a bordo della sonda, sono state ritrasmesse alle stazioni di ricevimento a Terra sotto forma di impulsi radio.

È possibile che ora venga disposta la ripetizione dell'invio delle immagini. (Ansa)

Le vicende del «Valle Susa», e delle altre aziende

## Felice Riva interrogato dal giudice sulla situazione dei suoi cotonifici

Parla l'industriale milanese si sia presentato soltanto alla terza convocazione. Avrebbe chiesto un intervento statale. Tuttavia ritiene quasi inevitabile il fallimento della manifattura «Dell'Acqua». L'altro ieri un gruppo di dipendenti ha invaso la sede della Società a Milano chiedendo il pagamento degli arretrati

(Dal nostro inviato speciale)

Milano, 24 luglio. Nella pesante situazione del cotonificio Dell'Acqua — di cui è presidente il rag. Felice Riva, il quale riveste tale carica anche per gli altri due cotonifici del gruppo il Valle Susa e l'Unione Manifatture di Nerviano — è accaduto ieri mattina un episodio che caratterizza lo stato d'animo in cui si trovano le maestranze dello stabilimento in analogia all'ultima volta che si è visto un gruppo di dipendenti del gruppo del Valle Susa da mesi privi di salario. Al termine di una assemblea per il rinnovo del liquidatore del cotonificio Dell'Acqua, andata deserta, per mancanza del numero legale, una cinquantina di dipendenti ha invaso la sala di via Senato, a Milano, sede della società, lanciando grida di protesta e chiedendo in termini vivaci il pagamento dei salari arretrati.

Per una decisione del tribunale di Milano, che risale già a qualche mese, il cotonificio Dell'Acqua è stato posto in liquidazione, e come liquidatore è stato nominato l'avv. Attilio Pata. Egli però ha visto bocciare il suo bilancio di liquidazione chiuso nel 64 con una perdita di circa due miliardi e mezzo, e ha presentato le dimissioni all'assemblea tenuta ieri sotto la sua presidenza dovevano essere discusse le sue dimissioni e si doveva nominare un nuovo liquidatore. Alla riunione sono però intervenuti appena due soci in rappresentanza di 42.400 voti su 1 milione 300 mila azioni. Mancavano anche i due principali azionisti, i fratelli Felice e Vittorio Riva, presidenti del Cotonificio Valle Susa e dell'Unione Manifatture di Nerviano, e pertanto l'assemblea è stata dichiarata nulla. L'avv. Pata rimane dunque in carica anche il tribunale non avrà nominato un altro liquidatore o non avrà dato esecuzione a una richiesta di fallimento presentata da un creditore. C'è stata poi l'invadenza dell'aula, da parte di alcune decine di dipendenti, ai quali il notaio Raffaele Menghini ha letto il verbale dell'assemblea illustrando la situazione del gruppo.

L'episodio di ieri era stato

preceduto da un altro, che pure ha il suo significato nella vicenda. Alcuni giorni fa il procuratore della Repubblica, aggiunto, dott. Lenti, aveva convocato il rag. Felice Riva per chiedergli qualche chiarimento sulla situazione dei suoi cotonifici. Para che soltanto alla terza convocazione l'industriale (che attualmente si trova in vacanza a Forte dei Marmi) si sia presentato al magistrato. Nulla si sa in particolare sul lungo colloquio, durato parecchie ore, svolto alla Procura della Repubblica. Sembra che il Riva abbia chiesto un intervento statale, dimostrandosi tuttavia pessimista circa la sorte del 1965 di

pendenti dallo stabilimento Dell'Acqua. Secondo quanto si è potuto apprendere, egli riteneva inevitabile il fallimento.

L'intero settore tessile è in crisi, ed essa è particolarmente grave proprio nel ramo cotoniero. Per accordi internazionali l'Italia deve importare cotone dai paesi sottosviluppati, e a sua volta ha visto ridursi le esportazioni. Gli impianti dei cotonifici sono stati rinnovati, oggi rappresentano quanto di più moderno ed efficiente esista al mondo: ma la richiesta è diminuita, i magazzini sono pieni di scorta, gli orari di lavoro hanno dovuto essere ridotti.

g. f.

Coniugi svizzeri s'uccidono

in auto contro un cavalcaviva

La sciagura sull'Autostrada dei Fiori presso Novi

Le vittime, un architetto di 29 anni del Canton Ticino e la moglie trentenne, erano dirette a Milano

(Dal nostro corrispondente)

Novi Ligure, 24 luglio.

(g.c.) Un grave incidente è accaduto lungo l'Autostrada dei Fiori, in località Bettolo di Scrivia, nel territorio di Novi Ligure. Due giovani coniugi svizzeri sono morti.

Un'auto Giulietta, guidata dall'architetto Gianni Ferrario, di 29 anni, residente nel Canton Ticino, che aveva al fianco la moglie, Luisa, di 30 anni, proveniente da Genova si dirigeva verso Milano. All'altezza di un cavalcaviva, per cause imprecise, l'auto andò a schiantarsi contro la spallata del cavalcaviva stesso. I due coniugi sono morti sul colpo.

Per estrarre la salma del Ferrario sono occorsi i vigili del fuoco di Novi Ligure. Entrambi avevano riportato la frattura della base cranica.

Sul posto si sono recati il viceprocuratore di Novi Ligure, avvocato Luigi Zucconi, e il medico legale, dott. Guasone, che hanno autorizzato la rimozione della salma, che sono state trasportate all'obitorio del cimitero di Novi a disposizione dell'autorità giudiziaria.

L'episodio di ieri era stato

I nudisti si arrendono

sulla Costa Azzurra

e mettono il costume

St-Tropez, 24 luglio

(m. r.) Da oggi i nudisti del camping del «Vello d'oro» a Pampelonne non potranno più esibire in costume adomito, sotto pena di essere deferiti al tribunale di Draguignan. Il prefetto è intervenuto con ordini tassativi. Ieri pomeriggio quattro gendarmi in costume da bagno, a bordo di un battello della gendarmeria di Fréjus, hanno perquisito il lembo di mare antistante la spiaggia dei nudisti e con un'operazione hanno avvertito i «Gendarmi» della nostra missione preventiva. Domani si inizierà l'azione repressiva. La legge francese non consente il nudismo sulla nostra spiaggia. Da domani chi trasgredirà quest'ordine sarà arrestato e deferito al tribunale di Draguignan.

Mila giornata di raggi tutti hanno obbedito e hanno ordinato un noto negozio di St-Tropez dei costumi da bagno.

## Gli OSCAR £.350

Il 27 aprile 1965, con l'uscita di *Addio alle armi* di Ernest Hemingway, primo volume della collezione Gli Oscar, un nuovo periodo si apriva nell'attività della nostra casa editrice e dell'editoria italiana. La convinzione che il progresso materiale e culturale del nostro paese avesse creato in nuovi e vasti strati sociali un pubblico di potenziali acquirenti e lettori del libro, e la preziosa esperienza accumulata nel corso di una lunga, appassionata attività nel settore delle edizioni economiche e popolari, ci avevano fatti persuasi che un «balzo in avanti», tale da superare di slancio le tradizionali ed anguste frontiere del nostro mercato, era possibile. L'utilizzazione capillare di nuovi canali di vendita, mai sino allora attuata, l'imponenza dello sforzo pubblicitario, l'accuratezza della veste, il rigore nella scelta delle opere, presentate in edizione integrale e in traduzioni inappuntabili, e la loro cadenza settimanale, erano gli elementi su cui costruire il successo dell'iniziativa.

E il successo venne: talmente improvviso, spontaneo, travolgente da superare le più ottimistiche previsioni. L'iniziativa convogliava nelle librerie un pubblico che non era certamente di frequentatori abituali e che numericamente si avvicinava a quello delle edicole. La causa ma già rilevante tiratura iniziale di cinquantamila copie per titolo fu rapidamente duplicata, triplicata, quintuplicata; si varcò l'impossibile soglia delle duecentocinquanta copie settimanali. In quattordici settimane tre milioni e mezzo di volumi sono entrati nelle case degli italiani. I loro autori hanno nomi come Ernest Hemingway, Carlo Cassola, Jean-Paul Sartre, Dino Buzzati, John Steinbeck, Nikolaj Gogol, Richard Wright, Gabriele d'Annunzio. Di un classico della nostra letteratura come *I Malavoglia* di Giovanni Verga, di cui sono state vendute nelle diciotto precedenti edizioni 221.727 copie, a tre settimane dall'uscita ne Gli Oscar erano prenotate 280.000 copie. Letti, sfogliati, passati di mano in mano, nelle famiglie, nelle comunità di lavoro e del tempo libero, Gli Oscar hanno gettato il seme di nuove nozioni e di nuovi sentimenti, hanno infranto antiche soggezioni nei confronti dell'abitudine alla lettura, hanno rivelato che il numero di coloro che soltanto gli alti prezzi e le strozzature del sistema di distribuzione tenevano lontani dal libro, era larghissimo. Proprio per questo, proprio per essere arrivati a un pubblico nuovo, Gli Oscar assumono il significato di un rilevante fatto di cultura e non solo di una fortunata operazione editoriale.

A questo nuovo pubblico la Mondadori non ha voluto offrire una collezione che rispettasse criteri estetici o linee ideologiche prestabilite, ma semplicemente libri di alto livello e di viva, stimolante lettura. Gli Oscar non sono che un aspetto dell'irreversibile corso attraverso cui la società conferisce ai suoi membri sempre più numerosi ed efficaci mezzi per pensare, per vivere, per agire. Un aspetto che ci sembra tuttavia altamente significativo e denso di futuro; perché i lettori di Gli Oscar sono lettori conquistati alla lettura, e perché sin da oggi, attraverso Gli Oscar, è dato loro di costituirsi, in maniera autonoma, una solida e moderna piattaforma culturale. A questo pubblico, che tanto calorosamente ha accolto l'iniziativa di Gli Oscar, l'Editore porge il suo più vivo ringraziamento.

Arnoldo Mondadori

## Arrestata a Bolzano la moglie di un terrorista altoatesino

E' Margherita Koch, di 53 anni, accusata di concorso in cospirazione contro l'integrità dello Stato - Ospitò il dinamitardo austriaco, poi dilaniato da una bomba

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 24 luglio. L'autorità giudiziaria di Bolzano ha emesso mandato di cattura contro Margherita Koch, di 53 anni, la donna che capitò nel 1963, al momento in via Duca d'Aosta il geometra austriaco Helmut Immervoll, ventitreenne, rimasto ucciso venerdì 16 luglio mentre maneggiava un ordigno esplosivo a Bolzano.

Dopo sette giorni di «fermo» e di continui interrogatori, la donna — che è moglie di un dinamitardo condannato a nove anni di carcere dal tribunale di Milano — non avrebbe denegato dalla tesi secondo cui ella ignorava assolutamente i propositi dell'Immervoll e si era limitata a dargli le chiavi dell'appartamento considerandolo un ospite: la polizia ha presentato alla procura della Repubblica prove sufficienti per l'accusa di concorso in cospirazione con-

tro l'integrità dello Stato, nonché detenzione di materiale esplosivo (articollo 241, 305, 423 del codice penale). L'accusa è automaticamente trasformata nel fermo in arresto.

Helmut Immervoll fu trovato dilaniato da un'esplosione di «donarit» nella cucina di un piccolo appartamento di via Duca d'Aosta 62 a Bolzano. Stava maneggiando l'esplosivo, con l'intenzione di preparare un ordigno a orologeria, quando la carica scoppiò fra le sue mani uccidendolo.

La polizia riuscì a rintracciare nel corso della stessa notte l'abitazione dell'appartamento Margherita Koch in cui si trovava assieme ad alcuni familiari in una località presso Bolzano.

La Koch nega di aver avuto qualsiasi rapporto con l'Immervoll, oltre a quello di una semplice ospitalità. Non abituata da tempo nell'appar-

mento di via Duca d'Aosta, il cui affitto continuava però a pagare, come pure il canone del telefono.

Da questi fatti gli inquirenti ritengono di poter supporre che l'Immervoll, giunto dall'Austria con l'esplosivo e il meccanismo d'orologeria della bomba, fosse stato indirizzato da qualcuno alla Koch per ottenere «ospitalità sicura». L'aperta sarebbe servita come «base» per i dinamitardi solati che in questi ultimi tempi hanno svolto sporadica attività in Alto Adige.

Malgrado i lunghi interrogatori la Koch non si è discostata dall'iniziale atteggiamento negativo. L'unico politico della querela sta cercando ancora di individuare «base» altolte, cui farebbe capo l'organizzazione di «dynamitardi isolati».

e. p.



L'UVA, elemento base del Choro-  
no Soda, trasmette a questo op-  
eratore la sua generosa carica di  
TRIO e ne autentica la qualità.

la qualità al miglior prezzo

# SOTHERMO

bruciatori silenziosi autoaspiranti

CONDIZIONATORI  
D'ARIA  
SILENZIOSISSIMI  
ISOTHERMO  
PER IMPIANTI  
AUTONOMI  
RAFFREDDANO  
DEUMIDIFICANO  
FILTRANO L'ARIA



FORSE MAI GLI OCEANI NON CONOBBERO PIU' AUDACI MARINAI

# I pescatori polinesiani attraversano ancora oggi l'immenso Pacifico sulle canoe con vele e pagaia

Per secoli navigarono tra le coste sudamericane, le Hawaii e la Nuova Zelanda sui fragili scafi senza bussola. Con sicurezza e coraggio, sfidavano il mare aperto su distanze come dalla Sicilia a New York. L'antica tradizione non è morta. Poco tempo fa, quattro giovanotti polinesiani, annoiati dall'austerità imposta all'Isola di Pasqua, fecero in canoa ottomila chilometri per poter ballare a Tahiti: cibandosi di pesci, raccogliendo l'acqua della pioggia, dirigendosi con le correnti ed il volo degli uccelli migratori. Sono marinai che non temono settimane di viaggio rischioso per raccogliere la terra indispensabile a far crescere, nei loro aridi atolli corallini, l'albero del pane

Quest'articolo è il primo di una serie scritta, in un lungo itinerario tra i pescatori di tutti gli Oceani, da Folco Quilici, documentarista del mondo del mare. Come regista cinematografico ha diretto *Scuro Continente*, l'ultimo paradosso. Tahiti, inoltre è autore di numerosi libri e di trasmissioni televisive sugli stessi temi del film. Da due anni prepara un ampio documentario sul rapporto tra l'uomo e l'Oceano.

(Nostra servizio particolare)

Tahiti, luglio.

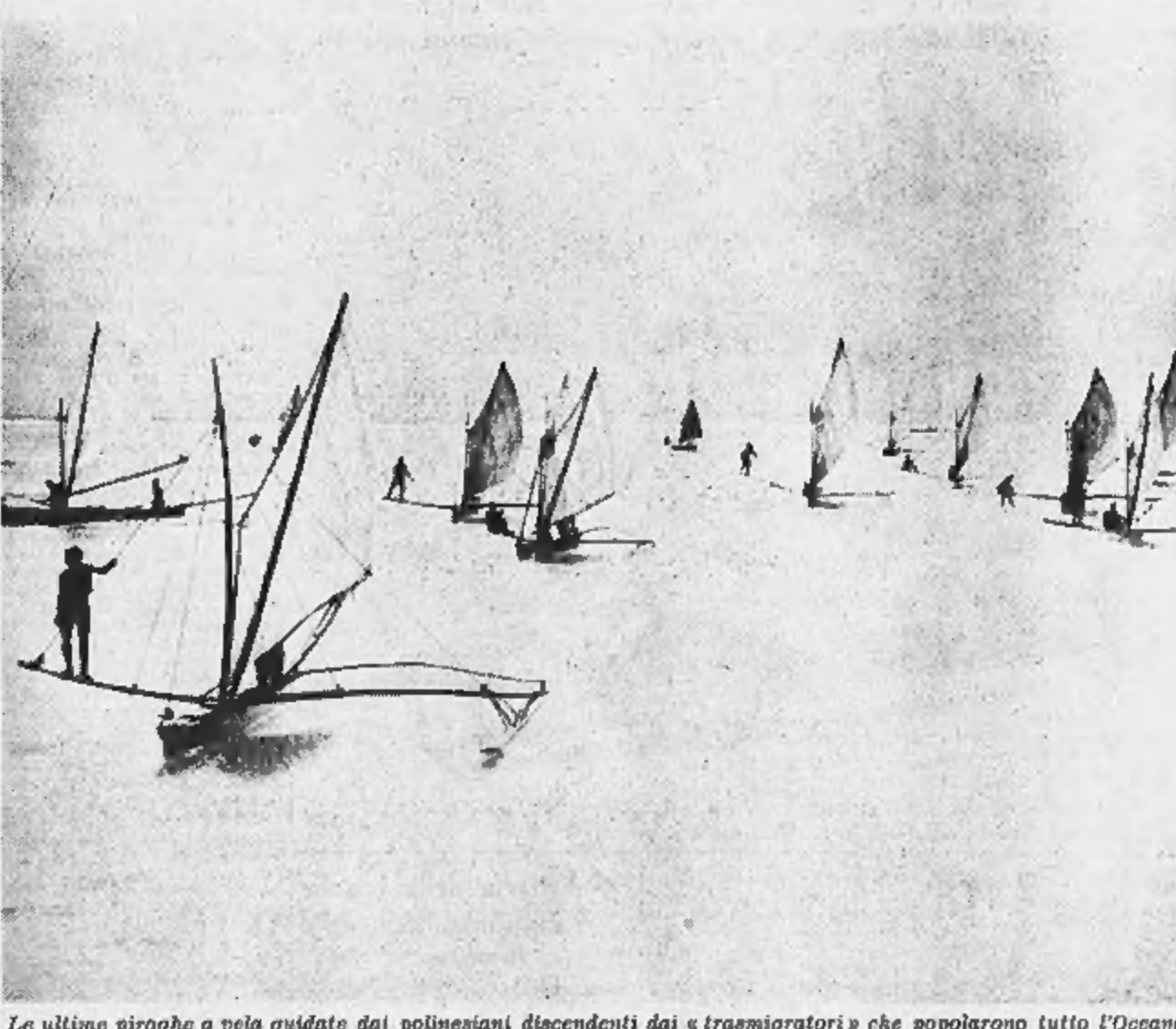
Le più audaci sfide dell'uomo agli Oceani del mondo non sono, forse, né quelle di un Cristoforo Colombo, né quelle di un Magellano, come ci hanno insegnato i libri delle «Storie d'esplorazione»; i più grandi navigatori di tutti i tempi furono probabilmente i marinai polinesiani che — a bordo di fragili canoe a vela e a remi — si spostarono fra gli arcipelaghi del Pacifico, coprendo distanze di migliaia di miglia. E' vero che anche i viaggi di Colombo, Magellano e gli altri navigatori europei si spostarono negli Oceani con l'aiuto di un punto di riferimento preciso e fisso, la Stella Polare, (che, invece, nell'emisfero Sud non è visibile), e con la guida della bussola (ignota ai polinesiani).

Mi rendo conto di questo mentre Leo Langumana (un tahitiano, figlio di una polinesiana e di un italiano che vive a Papeete, la minuscola capitale dell'Oceania francese) muoveva le mani, come un compasso, sulla carta geografica del mondo, distesa sul tavolo del suo studio. «Vedi», diceva, «questa sono le distanze che in piroga coprivano un tempo i nostri antenati polinesiani; andavano dalle Tuamotu alle Hawaii, o dalle Hawaii alla Nuova Zelanda. Paragonando questi itinerari a zone più conosciute, sarebbe come parlare di un viaggio in piroga dall'Italia all'India, tutto in mare aperto...».

Sorride, soddisfatto del suo paragono, e continua: «E' cosa diremo se ci dicessero che qualcuno vuol andar in canoa dalla Sicilia sino alle coste degli Stati Uniti? Diremmo che è un folle, no? Eppure il viaggio che le canoe doppie delle Hawaii compivano per raggiungere l'Isola di Pasqua copriva una distanza uguale a quella che separa la Sicilia dagli Stati Uniti». Quelle considerazioni e quei calcoli ci erano stati suggeriti da un avvenimento eccezionale che aveva acceso la pigrizia indolente degli isolani di Tahiti, due giorni prima. Nel porto di Papeete era giunta una piccola barca da pesca, a vela. Le quattro persone a bordo erano polinesiani, ma parlavano spagnolo: provenivano, infatti, dall'altro estremità del Pacifico, dall'Isola di Pasqua, che da oltre cento anni è sotto amministrazione cilena.

All'Isola di Pasqua (dove la vendita di alcoolici, persino della birra, è anche il balzo, sono proibiti) la vita è noiosissima e triste; quattro giovani marinai avevano così pensato di raggiungere Tahiti per passare un periodo di tempo divertendosi al largo. Il viaggio era durato otto settimane, i pesci pescati nell'Oceano avevano fornito il cibo quotidiano, la pioggia — frequentata — e l'umidità della notte avevano fornito una scarsa ma sufficiente riserva d'acqua; per orientarsi — proprio come i marinai polinesiani di un tempo — i quattro erano regolati sul volo dei grandi uccelli migratori e sulla direzione delle correnti.

«Ti rendi conto — mi aveva detto l'amico Langumana, addormentato nell'imbarcazione a vela — che quei ragazzi hanno viaggiato nell'Oceano aperto per quattro-millesettecento miglia solo per venire qui a ballare qualche tamarù con le belle tahitiane e per bere qualche bicchiere di birra fresca? A pensarci bene anche in que-



Le ultime piroghe a vela guidate dai polinesiani discendenti dai «transmigratori» che popolarono tutto l'Oceano Pacifico tra l'800 ed il 1400. Queste barche si vedono ancora in poche isole dell'Oceania (Foto Quilici)

sto — in fondo — hanno ripetuto certe imprese dei nostri antenati transmigratori che in certi periodi si davano convegno in arcipelaghi lontani, viaggiavano per settimane e, tutto questo, lo facevano per la gioia di passare un lungo periodo di allegria, di riunioni collettive, divertendosi in giochi e danze...».

In Polinesia ho visto affrontare altre imprese di mare egualmente audaci la cui posta non è quella di raggiungere un'isola o di verticali, danzare, bere, ma è ben più grave e drammatica. E' la necessità stessa della sopravvivenza. Ci sono isole, nel Pacifico Sud, composte di solo corallo; atolli circondati dalle onde dell'Oceano, emergenti d'un soffio dall'immensità liquida che li circonda, ove solo cresce l'albero del cocco e solo la pesca offre cibo quotidiano alle piccole comunità annidate in villaggi microscopici. Nessuna pianta, tranne il cocco, riesce a crescere e a dar frutto: sicché basta un periodo di maltempo per impedire la pesca e uomini, donne e bambini sono ridotti alla fame.

Per questo ogni famiglia, accanto alla propria capanna, cerca di far crescere un albero del pane; per riuscirci, deve scavare una grande buca nel corallo e riempirla — un po' per volta — di terra, terra che si può acquistare, a sacco a

sacco, dalle golette dei cinesi e indiani che si muovono commerciando tra le diverse isole del Mar del Sud. Questa terra, i cinesi e gli indiani la vendono a caro prezzo: vogliono in cambio esagerate partite di corallo (polpa della nocca di cocco) o di noci (l'ostria periferica); e non tutti — negli atolli — hanno copra e noci da vendere. E allora c'è chi tenta da solo, con una piroga a vela, di raggiungere le «Isole Alte», caricare la terra e riportarla a casa.

Un'impresa del genere l'ha compiuta un pescatore, di nome Tamá, del villaggio di Tiputá, Isola di Raiatea, arcipelago delle Tuamotu. Ha una piroga a vela di cinque metri, che si chiama «Temiti-na-le-ata» (Amica-del-dio-del-mare) e una grande pagaia (funzione anche da governale) che si chiama «Te-roku-o-viti» (molto veloce nei flutti). Con questa imbarcazione, Tamá ha lasciato la sua isola in novembre — epoca favorevole per gli alisei — e ha puntato verso Raiatea: millecinquecento miglia marine. In quell'isola fertile voleva caricare sei sacchi di terra, e c'è riuscito.

Il viaggio di andata si è compiuto secondo i suoi piani, in circa due settimane (alla media di cinque miglia all'ora circa), e solo al ritorno un'avventura drammatica ha rischiato di concludere tragicamente la traversata. La piroga di Tamá — dopo una estenuante bonaccia — venne investita da una tempesta di vento a raffiche che in po-

data da mangiare e — soprattutto — m'hanno aiutato a sfuggire ai gendarmi del porto che non mi volevano lasciar ripartire». «E perché?», ho chiesto, fingendo di non capire. «Dicevano che ero un polino, dicevano che è impossibile andare a Rai-ron a vela, con sei sacchi di terra a bordo». Poi vuol dire m'ho fatto: certo l'impresa di Tamá giustificava l'opinione dei gendarmi del porto di Papeete.

«Perché l'hai fatto, Tamá? Forse i gendarmi avevano ragione, no?».

«No, non avevano ragione: in dieci giorni di navigazione sono tornato alla mia isola. Mi vedi: ora sono vivo, non sono morto in mare!».

Tamá rideva e mi mostrava una buca tra i coralli, coperta di terra, e un piccolo alberello del pane piantato da pochi giorni. «Perché l'hai fatto, Tamá?», ho chiesto ancora. «Per sposarmi — mi ha risposto il pescatore. «Qui alle nostre isole — ha aggiunto poi, per spiegarci meglio — nessuna vahiné prende marito se il suo uomo non ha un albero del pane piantato accanto alla capanna ove abiterà e avrà i suoi figli. Si dice che l'albero del pane è un portafortuna: un albero dai frutti così preziosi è un augurio di prosperità... ma in verità le nostre donne vogliono l'albero del pane per paura della fame: una donna vuole essere certa d'aver sempre qualcosa da dare ai propri figli. Nelle nostre isole di corallo questa certezza l'hai solo se un albero del pane cresce accanto alla tua capanna».

Volevo chiedere ancora qualcosa a Tamá, ma non feci a tempo. Già correva verso una cisterna per attingere acqua e innaffiare il suo microscopico quadrato di terra sperduto al centro dell'Oceano Pacifico.

Folco Quilici

## Tenta il suicidio in cella un ex ufficiale di Marina

A La Spezia - Il detenuto si è tagliato i polsi - Sta scontando 18 anni di carcere per aver ucciso la moglie

(Dal nostro corrispondente)

La Spezia, 24 luglio. Stamane, in una cella del carcere di La Spezia, il detenuto Giuseppe Guerrera, di 42 anni, ha tentato di togliersi la vita recidendosi la vena di un polso: il Guerrera, che sta scontando una condanna a diciotto anni per omicidio, è stato trasportato immediatamente all'ospedale e ricoverato in grave stato di anemia causato dalla perdita di sangue. Il Guerrera, ex-officiale della Marina militare, nel maggio 1960, sotto gli occhi della figlia di sei anni, aveva esploso i primi colpi di rivoltella contro la moglie Ester Maestri. Uccidendola. La donna aveva appena iniziato le pratiche di separazione legale avendo appreso che il marito era stato allontanato dal servizio queste presentazioni protagoniste di ebrei episodi.

L'ex-officiale fu giudicato dall'Audace della Spezia il 14 novembre 1962 e condannato a 24 anni di reclusione. In appello, a Genova, i giudici, riconoscendogli la smentita di morte, gli avevano ridotto la pena a diciotto anni. Nel carcere il Guerrera era addetto agli uffici amministrativi: stamane, impossessatosi di un frammento di vetro nella sua cella, si è procurato alcune ferite al polso sinistro.

Un agente di custodia lo ha sorpreso in tempo ed è intervenuto per farlo trasportare all'ospedale, dove è stato sottoposto a numerose trasfusioni di sangue. In questi ultimi giorni l'ospedale era apparso preoccupato e inquieto perché non gli era stato concesso di vedere la figlia, che ora ha undici anni ed è affidata ai suoceri: le sue richieste sono sempre state respinte perché la figlia ignora la sorte toccata al padre.

A. G.

Morti otto marinai

Salta in aria un battello che ha pescato un siluro

New York, 24 luglio

Un peschereccio, con dodici marinai a bordo, ha pescato un siluro ed è esploso al largo della Carolina del Nord.

Otto marinai sono morti: i

quattro superstiti, 888 hanno dovuto lottare strenuamente per sopravvivere in quel braccio di mare infestato di squali, sono stati salvati da navi che li trovavano nelle zone.

Molti navi salite furono affondate durante la guerra in quel tratto di mare da sommergibili tedeschi. Si ritiene che il siluro sia rimasto sul fondo marino fin dal tempo di guerra.

Sessantacinque cadetti tentano d'uccidersi in Turchia perché bocciati agli esami

Istanbul, 24 luglio.

Sessantacinque cadetti dell'Aeronautica turca hanno tentato mercoledì scorso il suicidio in massa perché bocciati agli esami per il conseguimento del grado di sottufficiale.

Il drammatico episodio è avvenuto nella scuola aerea di Etiler, una quindicina di chilometri al di fuori della capitale.

Giovani si sono stesi sulla pista dell'aeroporto, per farsi travolgere da un aereo, ma sono stati visti in tempo e allontanati. Altri 30 si sono addezzati su un tratto di strada ferrata ma truppe inviate urgentemente sul posto li hanno allontanati prima dell'arrivo di un treno.

Un cadetto, invece, è riuscito a uccidersi lanciandosi da una finestra.

Mariner IV ha terminato di trasmettere a Terra le fotografie di Marte

Pasadena, 24 luglio

La trasmissione a Terra delle fotografie di Marte scattate dalla sonda Mariner IV (in totale 21) è stata ultimata poco dopo le 17.30 di oggi, ora italiana.

Le fotografie, riprese dalla telecamera del Mariner IV durante un periodo di 25 minuti, il 14 luglio scorso, e trasmesse su nastro magnetico a bordo della sonda, sono state ritrasmesse alle stazioni di ricevimento a Terra molto lentamente, durante gli ultimi nove giorni.

E' possibile che ora venga disposta la ripetizione dell'invio delle immagini. (Ansa)

La vicende del «Valle Susa», e delle altre aziende

## Felice Riva interrogato dal giudice sulla situazione dei suoi cotonifici

Pare che l'industriale milanese si sia presentato soltanto alla terza convocazione. Avrebbe chiesto un intervento statale - Tuttavia ritiene quasi inevitabile il fallimento della manifattura «Dell'Acqua» - L'altro ieri un gruppo di dipendenti ha invaso la sede della Società a Milano chiedendo il pagamento degli arretrati

(Dal nostro inviato speciale)

Milano, 24 luglio.

Nella pesante situazione del cotonificio Dell'Acqua — di cui è presidente il rag. Felice Riva, il quale riveste tale carica anche per gli altri due cotonifici del gruppo, il Valle Susa e l'Unione Manifatture di Nerviano — è accaduto ieri mattina un episodio che caratterizza lo stato d'animo in cui si trovano le maestranze dello stabilimento. In analogia situazione si sono venuti a trovare gli altri dipendenti del gruppo, come gli ottomila operai della Valle Susa, da mesi privi di salario. Al termine di una assemblea per il rinnovo della liquidazione del cotonificio Dell'Acqua, andata deserta per mancanza del numero legale, una cinquantina di dipendenti ha invaso la sala di via Senato, a Milano, sede della società, lanciando grida di protesta e chiedendo in termini vivaci il pagamento dei salari arretrati.

Per una decisione del tribunale di Milano, che risale già a qualche mese, il cotonificio Dell'Acqua è stato posto in liquidazione, e come liquidatore è stato nominato l'avv. Attilio Pata. Egli però ha visto bloccare il suo bilancio di liquidazione chiuso nel '64 una perdita di circa due miliardi e mezzo, e ha presentato le dimissioni. Nell'assemblea tenutasi ieri sotto la sua presidenza dovevano essere discusse le sue dimissioni e si doveva nominare un nuovo liquidatore. Alla riunione sono però intervenuti appena diciassette soci in rappresentanza di 42.800 voti su 1 milione 300 mila azionisti. Mancavano anche i principali azionisti, i fratelli Felice e Vittorio Riva, presidenti del Cotonificio Valle Susa e dell'Unione Manifatture di Nerviano, e pertanto l'assemblea è stata dichiarata nulla. L'avv. Pata rimane dunque in carica finché il tribunale non avrà nominato un altro liquidatore o non avrà dato esecuzione a una richiesta di fallimento presentata da un creditore. C'è stata poi l'invasione dell'aula da parte di alcune decine di dipendenti, ai quali il notaio Raffaele Meneghini ha letto il verbale dell'assemblea illustrando la situazione del gruppo. L'episodio di ieri era stato preceduto da un altro, che pure ha il suo significato nella vicenda. Alcuni giorni fa il procuratore della Repubblica, aggiunto, dott. Lanzi, aveva convocato il rag. Felice Riva per chiedergli qualche chiarimento sulla situazione dei suoi cotonifici. Pare che soltanto alla terza convocazione l'industriale (che attualmente si trova in vacanza a Forte dei Marmi) si sia presentato al magistrato. Nulla si sa in particolare sul lungo colloquio, durato parecchie ore, avvenuto alla Procura della Repubblica. Sembra che il Riva abbia chiesto un intervento statale, dimostrandosi tuttavia pessimista circa la sorte del 1700 dipendenti dello stabilimento Dell'Acqua. Secondo quanto si è potuto apprendere, egli riteneva inevitabile il fallimento.

L'intero settore tessile è in crisi, ed una è particolarmente grave proprio nel ramo cotoniero. Per accordi internazionali l'Italia deve importare cotone dai paesi sottosviluppati, e a sua volta ha visto ridursi le esportazioni. Gli impianti dei cotonifici sono stati rinnovati, oggi rappresentano quantità di più moderno ma la richiesta è diminuita, i magazzini sono pieni di scorte, gli orari di lavoro hanno dovuto essere ridotti. g. f.

## Coniugi svizzeri s'uccidono in auto contro un cavalcavion

La sciagura sull'Autostrada dei Fiori presso Novi Le vittime, un architetto di 29 anni del Canton Ticino e la moglie trentenne, erano dirette a Milano

(Dal nostro corrispondente)

Novi Ligure, 24 luglio.

(g.c.) Un grave incidente è accaduto lungo l'Autostrada dei Fiori, in località Bettole di Scrivia, nel territorio di Novi Ligure. Due giovani coniugi svizzeri sono morti. Un'auto Giulietta, guidata dall'architetto Gianni Ferrario, di 29 anni, residente nel Canton Ticino, che aveva al fianco la moglie, Luisa, di 30 anni, proveniente da Genova, si dirigeva verso Milano. All'altezza di un cavalcavion, per causa imprecisata, l'auto andava a schiantarsi contro la spallata del cavalcavion stesso. I due coniugi sono morti sul colpo. Per estrarre le salme del Ferrario sono accorsi i vigili del fuoco di Novi Ligure. En- l'altro, avevano riportato la frattura della base cranica.

Sul posto si sono recati il viceprefetto di Novi Ligure, avvocato Luigi Zucconi, e il medico legale, dott. Guascone, che hanno autorizzato la rimozione delle salme, che sono state trasportate all'obitorio del Canton Ticino a disposizione dell'autorità giudiziaria.

(g.c.) Un grave incidente è accaduto lungo l'Autostrada dei Fiori, in località Bettole di Scrivia, nel territorio di Novi Ligure. Due giovani coniugi svizzeri sono morti.

Un'auto Giulietta, guidata dall'architetto Gianni Ferrario, di 29 anni, residente nel Canton Ticino, che aveva al fianco la moglie, Luisa, di 30 anni, proveniente da Genova, si dirigeva verso Milano.

All'altezza di un cavalcavion, per causa imprecisata, l'auto andava a schiantarsi contro la spallata del cavalcavion stesso.

I due coniugi sono morti sul colpo. Per estrarre le salme del Ferrario sono accorsi i vigili del fuoco di Novi Ligure.

En- l'altro, avevano riportato la frattura della base cranica.

Sul posto si sono recati il viceprefetto di Novi Ligure, avvocato Luigi Zucconi, e il medico legale, dott. Guascone, che hanno autorizzato la rimozione delle salme, che sono state trasportate all'obitorio del Canton Ticino a disposizione dell'autorità giudiziaria.

L'episodio di ieri era stato preceduto da un altro, che pure ha il suo significato nella vicenda.

Alcuni giorni fa il procuratore della Repubblica, aggiunto, dott. Lanzi, aveva convocato il rag. Felice Riva per chiedergli qualche chiarimento sulla situazione dei suoi cotonifici.

Pare che soltanto alla terza convocazione l'industriale (che attualmente si trova in vacanza a Forte dei Marmi) si sia presentato al magistrato.

Nulla si sa in particolare sul lungo colloquio, durato parecchie ore, avvenuto alla Procura della Repubblica.

Sembra che il Riva abbia chiesto un intervento statale, dimostrandosi tuttavia pessimista circa la sorte del 1700 dipendenti dello stabilimento Dell'Acqua.

Secondo quanto si è potuto apprendere, egli riteneva inevitabile il fallimento.

L'intero settore tessile è in crisi, ed una è particolarmente grave proprio nel ramo cotoniero.

Per accordi internazionali l'Italia deve importare cotone dai paesi sottosviluppati, e a sua volta ha visto ridursi le esportazioni.

Gli impianti dei cotonifici sono stati rinnovati, oggi rappresentano quantità di più moderno ma la richiesta è diminuita, i magazzini sono pieni di scorte, gli orari di lavoro hanno dovuto essere ridotti.

g. f.

## Gli OSCAR £.350

Il 27 aprile 1965, con l'uscita di *Addio alle armi* di Ernest Hemingway, primo volume della collezione Gli Oscar, un nuovo periodo si apriva nell'attività della nostra casa editrice e dell'editoria italiana. La convinzione che il progresso materiale e culturale del nostro paese aveva creato in nuovi e vasti strati sociali un pubblico di potenziali acquirenti e lettori del libro, e la preziosa esperienza accumulata nel corso di una lunga, appassionata attività nel settore delle edizioni economiche e popolari, ci avevano fatti persuasi che un "balzo in avanti", tale da superare di slancio le tradizionali ed anguste frontiere del nostro mercato, era possibile. L'utilizzazione capillare di nuovi canali di vendita, mai sino allora attuata, l'imponenza dello sforzo pubblicitario, l'accuratezza della veste, il rigore nella scelta delle opere, presentate in edizione integrale e in traduzioni inappuntabili, e la loro cadenza settimanale, erano gli elementi su cui costruire il successo dell'iniziativa.

E il successo venne: talmente improvviso, spontaneo, travolgente da superare le più ottimistiche previsioni. L'iniziativa convogliava nelle librerie un pubblico che non era certamente di frequentatori abituali e che numericamente si avvicinava a quello delle edicole. La cautela già rilevante di tiratura iniziale di cinquantamila copie per titolo fu rapidamente duplicata, triplicata, quintuplicata; si varcò l'impossibile soglia delle duecentocinquanta copie settimanali. In quattordici settimane tre milioni e mezzo di volumi sono entrati nelle case degli italiani. I loro autori hanno nomi come Ernest Hemingway, Carlo Cassola, Jean-Paul Sartre, Dino Buzzati, John Steinbeck, Nikolaj Gogol, Richard Wright, Gabriele d'Annunzio. Di un classico della nostra letteratura come *I Malavoglia* di Giovanni Verga, di cui sono state vendute nelle diciotto precedenti edizioni 221.727 copie, a tre settimane dall'uscita ne Gli Oscar erano prenotate 280.000 copie. Letti, sfogliati, passati di mano in mano, nelle famiglie, nelle comunità di lavoro e del tempo libero, Gli Oscar hanno gettato il seme di nuove nozioni e di nuovi sentimenti, hanno infranto antiche soggezioni nei confronti dell'abitudine alla lettura, hanno rivelato che il numero di coloro che soltanto gli alti prezzi e le strozzerie del sistema di distribuzione tenevano lontani dal libro, era larghissimo. Proprio per questo, proprio per essere arrivati a un pubblico nuovo, Gli Oscar assumono il significato di un rilevante fatto di cultura e non solo di una fortunata operazione editoriale.

A questo nuovo pubblico la Mondadori non ha voluto offrire una collezione che rispettasse criteri esterni o linee ideologiche prestabilite, ma semplicemente libri di alto livello e di viva, stimolante lettura. Gli Oscar non sono che un aspetto dell'irreversibile corso attraverso cui la società conferisce ai suoi membri sempre più numerosi ed efficaci mezzi per pensare, per vivere, per agire. Un aspetto che ci sembra tuttavia altamente significativo e denso di futuro; perché i lettori di Gli Oscar sono lettori conquistati alla lettura, e perché sin da oggi, attraverso Gli Oscar, è dato loro di costituirsi, in maniera autonoma, una solida e moderna piattaforma culturale. A questo pubblico, che tanto calorosamente ha accolto l'iniziativa de Gli Oscar, l'Editore porge il suo più vivo ringraziamento.

Arnoldo Mondadori

## Arrestata a Bolzano la moglie di un terrorista altoatesino

E' Margherita Koch, di 53 anni, accusata di concorso in cospirazione contro l'integrità dello Stato - Ospitò il dinamitardo austriaco, poi dilaniato da una bomba

(Dal nostro corrispondente)

Bolzano, 24 luglio.

L'autorità giudiziaria di Bolzano ha emesso mandato di cattura contro Margherita Kastner, di 53 anni, la donna che ospitò nel suo appartamento in via Duca d'Aosta il geometra austriaco Helmut Immervoll, ventitreenne, rimasto ucciso venerdì 10 luglio mentre maneggiava un ordigno esplosivo a Bolzano. Dopo sette giorni di «fermo» e di continui interrogatori, la donna — che è moglie di un dinamitardo condannato a nove anni di carcere dal tribunale di Milano — non avrebbe desistito dalle tesi secondo cui ella ignorava assolutamente i propositi dell'Immervoll e si era limitata a dargli le chiavi dell'appartamento considerandolo un ospite. La polizia ha presentato alla procura della Repubblica prove sufficienti per l'accusa di concorso in cospirazione con-

tro l'integrità dello Stato, nonché detenzione di materiale esplosivo (articoli 241, 305, 435 del codice penale). L'accusa è automaticamente trasformata in fermo in carcere. Helmut Immervoll fu trovato dilaniato da un'esplosione di «donariti» nella cucina di un piccolo appartamento di via Duca d'Aosta 62 a Bolzano. Stava maneggiando l'esplosivo, con l'intenzione di preparare un ordigno a orologeria, quando la carica scoppiò fra le sue mani uccidendolo.

La polizia riuscì a rintracciare nel corso della stessa notte l'abitazione dell'appartamento Margherita Kastner in Koch, che si trovava assieme ad alcuni familiari in una località presso Bolzano. La Kastner negò di aver avuto qualsiasi rapporto con l'Immervoll, oltre a quello di una semplice ospitalità. Non abbandonò da tempo nell'appar-

mento di via Duca d'Aosta, il cui affitto continuava a pagare, come pure il canone del telefono. Da questi fatti gli inquirenti ritennero di poter supporre che l'Immervoll, giunto dall'Austria con l'esplosivo e il meccanismo d'orologeria celati in un sacco da montagna, fosse stato indirizzato da qualcuno alla Kastner per ottenere «ospitalità sicura». L'appartamento di via Duca d'Aosta sarebbe servito come base per i dinamitardi isolati che in questi ultimi tempi hanno svolto sporadica attività in Alto Adige. Malgrado i lunghi interrogatori la Kastner non si è discostata dall'iniziale atteggiamento negativo. L'ufficio politico della questura sta cercando ancora di individuare il «base» altoatesino cui la Kastner capogestiva le attività dei dinamitardi isolati.

A. G.























## Se gli studenti vanno male, non sempre è colpa loro Tutti i professori sanno insegnare? Proposta un'inchiesta nella scuola

L'iniziativa è della commissione concorsi per disegno nei licei scientifici e negli istituti magistrali - « Troppi docenti incaricati dimostrano una palese ignoranza » Situazione allarmante per le materie tecniche negli istituti tecnici - per le lingue straniere - Vengono insegnate da supplenti o incaricati che ai concorsi sono respinti

(Nostra servizio particolare)

Roma, 24 luglio.

I candidati giovani ai concorsi a cattedre negli istituti di secondo grado sono molto più preparati dei professori che già insegnano; nella nostra Università non si consegue una adeguata preparazione per l'insegnamento; pochissimi laureati in ingegneria ed architettura a livello culturale « estremamente basso » intraprendono la carriera didattica; sproporzionata tra il numero delle cattedre effettivamente vacanti e quelle messe a concorso. Sono queste le considerazioni di maggior rilievo contenute nelle relazioni delle commissioni esaminatrici dei concorsi a cattedre nei licei, negli istituti magistrali e negli istituti tecnici, pubblicate dal bollettino ufficiale del Ministero della Pubblica Istruzione.

Questa volta in relazione sono volutamente più sintetiche, più generiche, a volte prive di qualsiasi giudizio; traspare la preoccupazione di rendere pubbliche considerazioni e valutazioni negative.

La situazione dell'insegnamento delle materie tecniche negli istituti tecnici è quella che maggiormente preoccupa; i laureati in ingegneria e architettura preferiscono intraprendere altre vie meglio remunerate. Accade così che le discipline, che per questo tipo di scuola costituiscono la parte fondamentale dell'insegnamento, in quanto sono alla base della preparazione professionale, affidate a personale non di ruolo il quale, spesso, ripiega verso l'insegnamento in mancanza di una migliore sistemazione.

Al concorso per 18 cattedre di costruzione e disegno di costruzioni negli istituti industriali si sono presentati 24 candidati; ammessi agli orali tredici, un vincitore. La commissione ha osservato che « il livello » partecipanti « è rivelatosi estremamente basso, malgrado questi fossero in possesso dell'abilitazione all'insegnamento ».

Preoccupata per la situazione, ha chiesto « che vengano attuati provvedimenti atti ad incoraggiare alla carriera didattica i migliori laureati in ingegneria ed architettura; il risultato del presente concorso denuncia chiaramente la ragione della nota scarsa preparazione dei tecnici diplomati ».

Al concorso per 5 cattedre di disegno tecnico negli istituti industriali si sono presentati 3 candidati di cui l'unico ammesso agli orali è risultato vincitore.

I professori degli istituti di secondo grado iniziano la carriera a stipendio mensile di 130.000 lire, dopo 5 anni arrivano a 160 mila, dopo dieci a 170.000. Non sono stipendi che possano incoraggiare un ingegnere o un architetto ad intraprendere la carriera dell'insegnamento. E' lo stesso motivo per cui i ruoli tecnici dell'amministrazione statale (Lavori pubblici, Genio civile, Catasto, ecc.) sono in gran parte vacanti.

Preoccupa anche la situazione dei concorsi a cattedre per le lingue straniere: « Se che nelle nostre scuole, tranne eccezioni, le lingue vengono male insegnate; la nostra Università solo qualche anno ha rivisto i metodi didattici, gli studenti che hanno la possibilità di recarsi all'estero durante la vacanza estiva per perfezionarsi sono percentuali. Questi i risultati: dei 405 presenti agli scritti del concorso a cattedre francese nei licei scientifici, 82 gli ammessi alle prove orali; 58; in quello per inglese negli stessi istituti su 488 candidati che hanno sostenuto gli scritti, 82 hanno superato la prova. Da notare che i maggiori parte di questi concorrenti insegnano regolarmente come incaricati nei diversi tipi di scuola ».

Per i concorsi delle discipline letterarie le commissioni hanno rilevato che

la più giovane, quella delle ultime leve, « hanno dato brillante prova di sé e della loro preparazione », mentre lasciano a desiderare quelli che già insegnano come incaricati o supplenti. Non è stato possibile coprire le 110 cattedre di italiano, latino e storia; presenti agli scritti 1008 candidati, ammessi agli orali 294, i vincitori 83. Al concorso per 34 cattedre di lettere latine e greche nei licei classici hanno sostenuto gli scritti 392 candidati, ammessi agli orali 140, i vincitori 30.

La commissione del concorso per 34 cattedre di disegno nei licei scientifici e negli istituti magistrali (1772 agli scritti, 407 gli ammessi alle prove orali), ha proposto al ministro una legge per quei candidati che già insegnano come incaricati e che hanno mostrato una « palese ignoranza ».

La funzione sociale del concorso, non deve esprimersi in una legge e indiscriminata indifferenza verso gli incapaci o gli ignoranti, ma nella difesa della scuola, controllando accuratamente e con serietà il loro personale che ormai da anni appartengono, alle volte indegnamente, appunto per incapacità e ignoranza, al corpo insegnante ».

In sostanza, i rilievi delle commissioni giudicatrici sono sempre gli stessi, ed anche le proposte si ripetono. Oltre all'impreparazione di molti candidati si sottolinea la necessità di rivedere il sistema di reclutamento troppo complesso e, nello stesso tempo, incapace di accertare la vera preparazione dei concorrenti. Accade, e non è raro, che un candidato « bocciato » nelle scuole medie inferiori, superi quella dei licei di altri istituti di 2° grado. La commissione di disegno sulla scuola ha proposto, all'unanimità, una radicale riforma dei concorsi a cattedre; da anni viene ripetutamente avanzata questa esigenza, ma il problema ancor oggi non è sulla via di una soluzione « breve ».

Felice Froio

### Misterioso suicidio in un appartamento di Firenze

## Un giovane tre ore prima di sposarsi si uccide a letto con una rivoltella

E' un odontotecnico di 26 anni - Ha lasciato lettera scritta nella notte: « Perdonatemi. Spero che nessuno finisca me » - Alla stessa ora la fidanzata, ventitreenne, già in chiesa, in abito da sposa, per prepararsi alla cerimonia

(Dal nostro corrispondente)

Firenze, 24 luglio.

Un giovane odontotecnico di Firenze si è ucciso a notte alle 23, tre ore prima di sposarsi. Per ora non sono note le ragioni che hanno spinto Giuliano Cai, di 26 anni, a sparare un colpo di pistola alla testa mentre era disteso a letto. La lettera che il giovane aveva scritto in serata e che i carabinieri hanno ritrovato sul tavolo della sua stanza di « Perdonatemi. Spero che nessuno finisca me ».

Stimando Giuliano Cai, 26enne, in via della Chiesa 71, dove viveva in matrimonio, dopo due anni di fidanzamento, con la signorina Anna Poli, di 23 anni, che abitava nello stesso quartiere. Giuliano era un giovane buono, lavoratore, religioso (proprio ieri sera si era visto cambiare i fiori al tabernacolo della Madonna di via della Chiesa); era un ragazzo « grillo per il capo, che non aveva mai dato preoccupazioni alla famiglia ».

Ieri alle 18 Giuliano Cai era partito per il lavoro, ma prima di uscire dallo studio dentisti non ha estratto la pistola, l'una « Beretta 7.65 » al medico, il dentista Italo Giuliani che custodiva l'arma in un cassetto della sua scrivania. A casa la madre gli aveva preparato il letto e Giuliano, rientrato poco dopo, si era addormentato. La tragedia è avvenuta dopo l'una alle 23. A quell'ora la madre di Giuliano era in cucina e non aveva sentito il rumore di una pistola che si scarica e i due lampi di quest'ultimo in compagnia di altri per parati e in la. « E' andata in la a letto Giuliano ha scritto la lettera d'addio nella notte, »

### Revocato lo sciopero dei medici ospedalieri

Erano previsti da martedì a giovedì - La decisione dopo l'incontro con i sindacati con Mariotti

(Nostra servizio particolare)

Roma, 24 luglio.

La organizzazione sindacale dei medici ospedalieri ha revocato lo sciopero di tre giorni proclamato per il 27, 28 e 29 luglio. La decisione è stata presa al termine di un incontro con il ministro della Sanità Mariotti, cui hanno partecipato anche il presidente ed il vicepresidente della Federazione degli Ordini dei medici.

Dopo aver esaminato la grave situazione in cui si trovano i medici ospedalieri, sia dal punto di vista economico che quello normativo, il ministro ha fornito indicazioni sui principi della riforma ospedaliera, presentata alla presidenza del Consiglio.

Il sen. Mariotti ha assicurato il proprio interessamento a ciascun problema che si sia alla base dell'agitazione, e ha invitato i medici provinciali a un circolo di L. il pacchetto.

La gita di un giorno alla casa del tratoro

In tre ore da Torino a Chamonix

La « capitale » del Monte Bianco

La francese, ai piedi del massiccio, è sempre affollata: sette turisti ogni abitante, d'inverno e d'estate. Dall'apertura del tratoro (4000 al giorno) al Casinò è quadruplicata

(Dal nostro inviato speciale)

Chamonix, 24 luglio.

Attraverso il tratoro del Monte Bianco siamo venuti turisticamente da Torino a Chamonix in meno di tre ore, nonostante gli ingorghi della strada valdostana. Una bella gita che al più fare in un giorno, con la possibilità di variare il ritorno per Marigny e il tratoro del Gran San Bernardo (chiamato 220) a per Megève. Alpartville e Modane (km. 270). Il tratoro del tratoro, lungo 11.000 metri, dell'essere completo a velocità fra 50 e 70 km. l'ora. Se si va più veloci lampeggia un segnale luminoso con la cifra « 70 »; se si è troppo lenti lampeggia la cifra « 50 ». L'intervallo fra le macchine deve essere di almeno

lance replicative sull'applicazione « decreto ministeriale per i compensi fissi ».

Per i primi giorni di settembre sarà fissata una nuova riunione dell'apposita commissione ministeriale, dopo le trattative del 3 e 4 settembre con gli enti mutualistici nel corso delle quali si chiarirà la possibilità di ottenere sostanziali miglioramenti economici, e condizionale questa indispensabile — per il proseguimento — trattativa con il ministro della Sanità Mariotti, cui hanno partecipato anche il presidente ed il vicepresidente della Federazione degli Ordini dei medici.

Nuove sigarette italiane

« Gale » con più nicotina

Roma, 24 luglio.

I Monopoli di Stato informano che il corso di distruzione alla rivendita, in tutto il territorio nazionale, la sigaretta di nuova produzione « Gale », a basso tenore di nicotina, di formato long-size e munita di doppio filtro. Il prodotto è presentato in pacchetto morbido da 10 sigarette, con elegante originale bozzetto. Il prezzo di vendita è di L. 1. il pacchetto.

La gita di un giorno alla casa del tratoro

In tre ore da Torino a Chamonix

La « capitale » del Monte Bianco

La francese, ai piedi del massiccio, è sempre affollata: sette turisti ogni abitante, d'inverno e d'estate. Dall'apertura del tratoro (4000 al giorno) al Casinò è quadruplicata

(Dal nostro inviato speciale)

Chamonix, 24 luglio.

Attraverso il tratoro del Monte Bianco siamo venuti turisticamente da Torino a Chamonix in meno di tre ore, nonostante gli ingorghi della strada valdostana. Una bella gita che al più fare in un giorno, con la possibilità di variare il ritorno per Marigny e il tratoro del Gran San Bernardo (chiamato 220) a per Megève. Alpartville e Modane (km. 270). Il tratoro del tratoro, lungo 11.000 metri, dell'essere completo a velocità fra 50 e 70 km. l'ora. Se si va più veloci lampeggia un segnale luminoso con la cifra « 70 »; se si è troppo lenti lampeggia la cifra « 50 ». L'intervallo fra le macchine deve essere di almeno

## E' nato sull'aereo il volo per New York



I signori Herzog fotografati con la figlioletta di due giorni in un ospedale di New York. La piccola è nata a bordo « un quadruplo di linea in viaggio da Francoforte agli Stati Uniti. Le intrusioni per il felice esito del parto erano state date via radio alle « hostess » che assistevano la giovane madre (Tel. A. P.)

La gita di un giorno alla casa del tratoro

In tre ore da Torino a Chamonix

La « capitale » del Monte Bianco

La francese, ai piedi del massiccio, è sempre affollata: sette turisti ogni abitante, d'inverno e d'estate. Dall'apertura del tratoro (4000 al giorno) al Casinò è quadruplicata

(Dal nostro inviato speciale)

Chamonix, 24 luglio.

Attraverso il tratoro del Monte Bianco siamo venuti turisticamente da Torino a Chamonix in meno di tre ore, nonostante gli ingorghi della strada valdostana. Una bella gita che al più fare in un giorno, con la possibilità di variare il ritorno per Marigny e il tratoro del Gran San Bernardo (chiamato 220) a per Megève. Alpartville e Modane (km. 270). Il tratoro del tratoro, lungo 11.000 metri, dell'essere completo a velocità fra 50 e 70 km. l'ora. Se si va più veloci lampeggia un segnale luminoso con la cifra « 70 »; se si è troppo lenti lampeggia la cifra « 50 ». L'intervallo fra le macchine deve essere di almeno

per tutte le vostre occorrenze di valuta estera per viaggi in altri paesi potete rivolgervi a tutte le filiali dell'ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO

fiduci

### TRIBUNALE DI TORINO FALLIMENTO n. 67/65

Continua la vendita a prezzi di perizia di tutte le merci giacenti in magazzino

QUALCHE PREZZO INDICATIVO

Lenzuola 1 piazza puro cotone	L. 640
Lenzuola 2 piazza 280x240 puro cotone	1200
Camicie delle migliori marche da	1150
Tendina altezza 80 stoppa a mano	135
Rhodatoce doppio velo mt. 2,20	290
Camicie delle migliori marche	1150
Terilal scale oro Rhodatoce alt. mt. 3	1650
Terilal sc. oro Rhodatoce alt. mt. 2,20	750
Terilal sc. oro Rhodatoce alt. mt.	390
Gonna confezionata gabardine	1750
Abiti donna novità per	1480
Mutandine donna filo Scozia	135
Maglietta purissima lana	450

Vendesi scaffali, banchi e attrezzature negozio

VIA MASSIMO, 7 - TORINO

ANGOLO VIA AMEDEO

### Condominio "SMERALDO" sul mare

Stupenda vista - Fronteggiato dalla spiaggia - Con box per auto o barche - Finiture signorili - Minimi L. 3.000.000 - Scrivere Impresa

MURIALDO SARA - BORGHETTO S. S. (SV).

### ISTITUTO ITALIA ITALIA

SCUOLA PER SEGRETARIE PARIFICATE

ISTITUTO ITALIANO PER IL COMMERCIO

(DURATA ANNI TRE)

NUOVO ISTITUTO ITALIANO COMMERCIALE

SECRETARIE E CORRISPONDENTI

(DURATA ANNI CINQUE)

ACCORSI ALL'UNIVERSITA'

Via Santa Teresa 7 - Telef. 527.844

## ERNIA

ISTITUTO S. M. DI STUDI - UNIVERSITA' ANTONIO

SEDE CENTRALE - MILANO - Piazza Loreto 7 - Tel. 227-020

Se ne segue la pressione dei Quindici la vostra cura medica e l'assistenza, prevista il

CONTENTIVO EXTRA DI

PREMIATO ALL'ESPOSIZIONE

DI LONDRA

SENZA MULLE NE CUSCINETTI - MONTABILI - LAVABILI

COSPIGURATI ANCHE IN TESSUTO DI PELLE

ESCLUSIVITA' ASSOLUTA DELL'ISTITUTO

La costruzione di tutte le ernie è sempre garantita in ogni caso

Un medico specialista dell'istituto riceve tutti i giorni (orario: 9-12, 14-18) - Per la prima visita è gratis

TORINO - Studio Medico - Via S. Quintino 4 - 524.500

CANDIA - via S. Pietro - 10124 - 524.500

PRIMA VISITA - CATALOGO GRATUITO N. 3

La visita medica obbligatoria è gratuita di permessi di offrire

IL MEDICO ITALIANO

In abbonamento alla legge tutta la nostra apparecchiatura sono previsti

di appoggiarsi alle opere dell'istituto

COMUNICATO

LA FILIALE DI TORINO RIMARRA CHIUSA PER FERIE

DA VENERDI' 13 A LUNEDI' 23 AGOSTO

Un Istituto Specialista dell'istituto riceve a

BELLA - giunta 2 agosto 1965. Compilate ed il 1° un. di ogni mese

LAUREA - giunta 2 agosto 1965. Ed il 1° un. di ogni mese

ASTI - giunta 2 agosto 1965. Ed il 1° un. di ogni mese

NOVARA - giunta 2 agosto 1965. Ed il 1° un. di ogni mese

VERCELLI - giunta 2 agosto 1965. Ed il 1° un. di ogni mese











# ULTIME NOTIZIE

Relazione al comitato centrale del pri

## La politica che l'economia non offre ripresa sufficiente

Il suo giudizio le prospettive per il prossimo autunno sono incerte - Insiste per un dialogo tra governo e sindacati sul rapporto occupazione e remunerazione - I socialisti rano l'on. Morandi a dieci dalla morte - Oggi De Martino parla al comitato centrale del psi

(Nostro servizio particolare)

Roma, 24 luglio.

Al comitato centrale del partito repubblicano ha svolto la relazione politica il segretario La Malfa. Parlando della situazione economica, il leader del pri ha detto che «ha mostrato e solo contestati elementi di ripresa e non offre prospettive per il prossimo autunno». Per questa ragione il pri — ha proseguito — ha ritenuto necessario richiamare l'attenzione del governo e dei sindacati su «dei principali elementi della situazione economica e cioè il rapporto tra occupazione e remunerazione».

Ha sostenuto che esiste «dualismo per quanto concerne questo rapporto fra settore privato dell'economia, dove occupazione e remunerazione si sono dimostrati incerti, e il settore dei servizi pubblici, dove l'occupazione è certa e la remunerazione non si possono considerare sicure».

Nell'ultima parte La Malfa si è occupato del funzionamento dello Stato e degli enti pubblici, che in base all'esperienza del dibattito sul caso Trabucchi. Egli ha affermato che l'indagine decisa dal governo sui rapporti fra potere politico e organi burocratici non è sufficiente, poiché «verano è egli stesso uno degli organi oggetto dell'indagine. Alla ripresa, autunnale, pertanto, il pri chiederà agli alleati centro-sinistra che «giungano su questo punto all'inchiesta parlamentare».

Nel dibattito è intervenuto il ministro della Giustizia Reale che ha ammonito il Consiglio a «anticipare il discorso» e «fondo sulla politica generale che deve essere fatta in autunno. In ogni caso è bene guardarsi da certi semplicismi ed aver presenti le prospettive delle decisioni da adottare. Reale ha rilevato che la ripresa del dialogo del governo con i sindacati non c'è stata perché «incerto il suo esito è data l'opposizione di qualche organizzazione. Egli ha poi difeso la iniziativa del governo sui rapporti tra potere politico e burocrazia, affermando che essa non elude il problema, ma tende ad affrontarlo la soluzione. Tale iniziativa, a suo giudizio, non contrasta «la proposta dell'inchiesta parlamentare».

Il documento politico approvato «rileva la situazione di difficoltà e di appesantimento in cui si muove la politica di centro-sinistra» ed afferma che «il rilancio dipende dalla capacità della maggioranza di affrontare con energia i problemi economici e quelli dello Stato democratico», secondo le indicazioni date dal segretario on. La Malfa.

Oggi si è riunito anche il comitato centrale socialista, che ha dedicato la giornata all'apertura delle commemorazioni del decimo anniversario della morte di Rodolfo Morandi, il dirigente socialista scomparso per improvvisa malattia nel 1955. Erano presenti nella sala di via della Lungara tutti i membri della direzione e del Comitato centrale, il vicepresidente del Consiglio Nenni e i ministri socialisti, numerosi deputati e senatori.

Il segretario politico on. De Martino ha aperto i lavori «con poche parole, poi il direttore di «Mondo operaio», Gaetano Arty, ha descritto la figura e l'opera di Morandi.

In un articolo sull'«Avan-

ti» Nenni ricorda la po-

sizione «autonomista» di

Morandi di fronte all'esper-

ienza comunista e la sua

chiara visione della fonda-

mentale importanza dei rap-

porti con i cattolici («Fu il

primo tra noi a porre tale

problema»).

Domattina il comitato

centrale ascolterà dell'on-

orevole Martino l'illustra-

zione delle tesi proposte per

il dibattito che dovrà pre-

parare il 36° congresso (27

ottobre). Nel corso del di-

battito, Lombardi e la cor-

rente di sinistra precisa-

re le loro posizioni. Tem-

pi centrali saranno le mo-

dali dell'«ulteriore collabo-

razione governativa del psi

nell'ambito della politica di

centro-sinistra, le prospet-

tive dell'unificazione «il

lavoro».

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto

al resto del mondo e l'ha de-

finanziato «campare più forte», il 1964

si è chiuso con un bilancio

negativo.

Wilson ha cominciato de-

scribendo la posizione finan-

ziaria dell'Inghilterra rispetto







Dopo la trionfale entrata in linea della "Michelangelo"

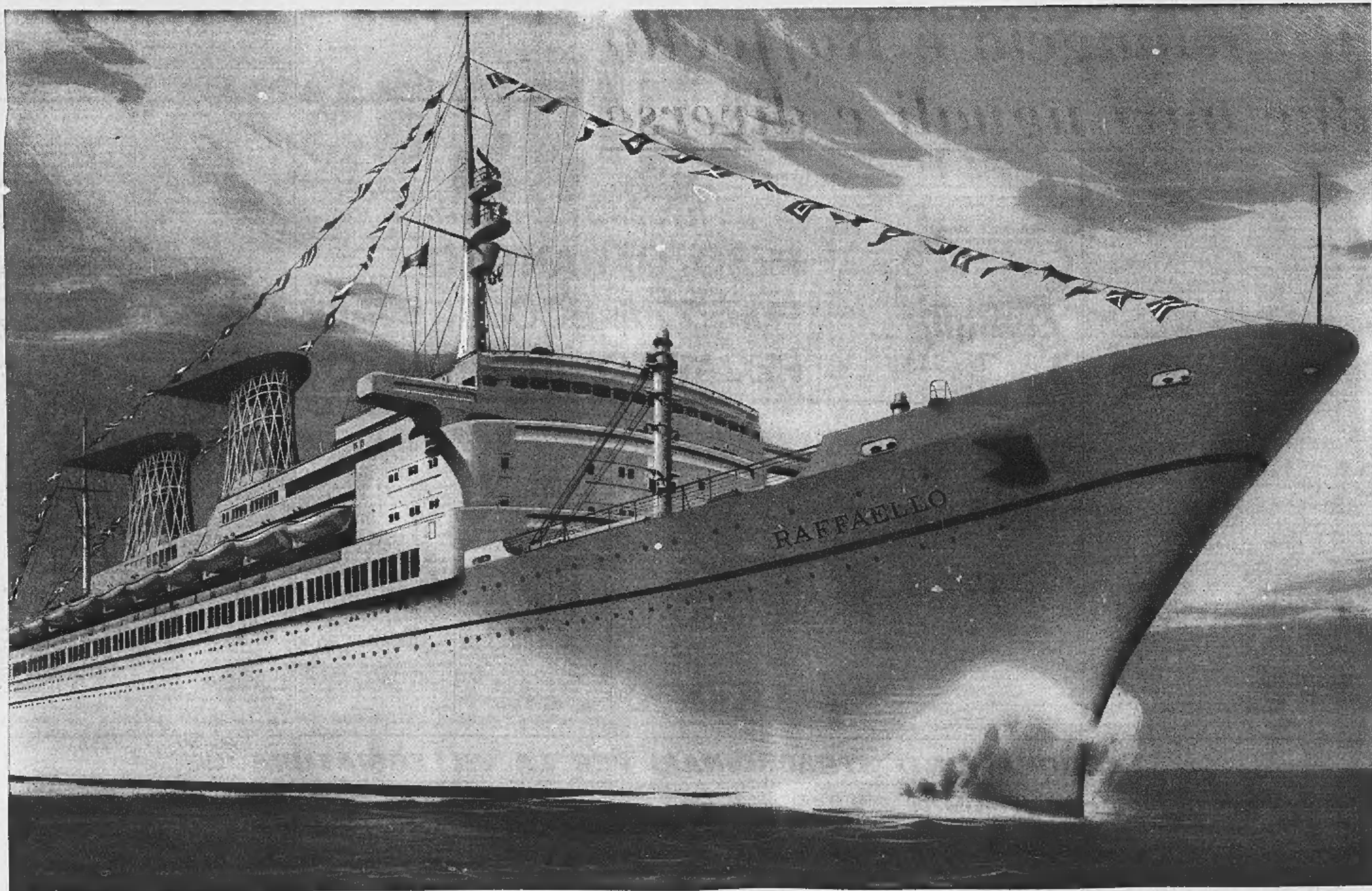
# OGGI SALPA LA RAFFAELLO

**I due supertransatlantici di 46.000 tonn. sono i più grandi, moderni, veloci sulla rotta "Mediterraneo - Nord America".  
Rinnovano una grande tradizione marinara e sono un simbolo dell'Italia moderna.**

Per la prima volta nella storia della marineria mondiale due grandiose "Ammiraglie" entrano contemporaneamente in servizio tra due Continenti. Da oggi la Raffaello si unisce alla Michelangelo sulla rotta espresso Genova, Cannes, Napoli, Gibilterra, New York.

Progettate un viaggio negli Stati Uniti? La Michelangelo e la Raffaello esaltano i vantaggi di andarci per mare! Salite a bordo: scoprirete anche voi la perfezione tecnica, lo stile, l'atmosfera giovane e viva di queste unità gemelle, create per offrire una cordiale ospitalità ai pas-

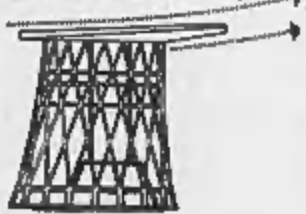
seggeri di ognuna delle tre classi. Questi due nuovi supertransatlantici non hanno confronti: la raffinata personalità della Raffaello si può paragonare solo con lo splendore della Michelangelo. Da oggi si chiama "Michelangelo" e "Raffaello" il modo ideale di andare in America!



46.000 tonnellate di stazza • 275 metri di lunghezza • 26,5 miglia all'ora di velocità media • potenti stabilizzatori antirullo a 4 pinne • 1700 passeggeri circa • 720 membri d'equipaggio (compresi 72 cuochi e pasticciieri) • 30 saloni • 11 ponti passeggiata • cinema-teatro-auditorium di 500 posti • impianto televisivo indipendente • 3 programmi radio continuati •

6 piscine-lido all'aperto (3 per i bimbi) • 5 bar, 3 sale da ballo, night-club • club per i giovani • 3 sale da gioco per i bambini • nursery con baby sitter • sale di ginnastica e fisioterapia • 850 telefoni colli-gabili con tutto il mondo • aria condizionata regolabile ovunque • servizi privati in tutte le cabine • autorimessa con accesso dalle banchine • originali

fumaioli di nuova concezione che disperdono il fumo fuori bordo.



**Prezzi minimi dall'Italia a New York (Raffaello e Michelangelo)**

in classe turistica	L. 196.250
in classe cabina	L. 225.000
in prima classe	L. 297.500

La "Michelangelo" e la "Raffaello" formano con la "Leonardo" e la "Colombo" il complesso più moderno, omogeneo, efficiente sulla rotta Europa-Nord America. Partenze con frequenza settimanale.

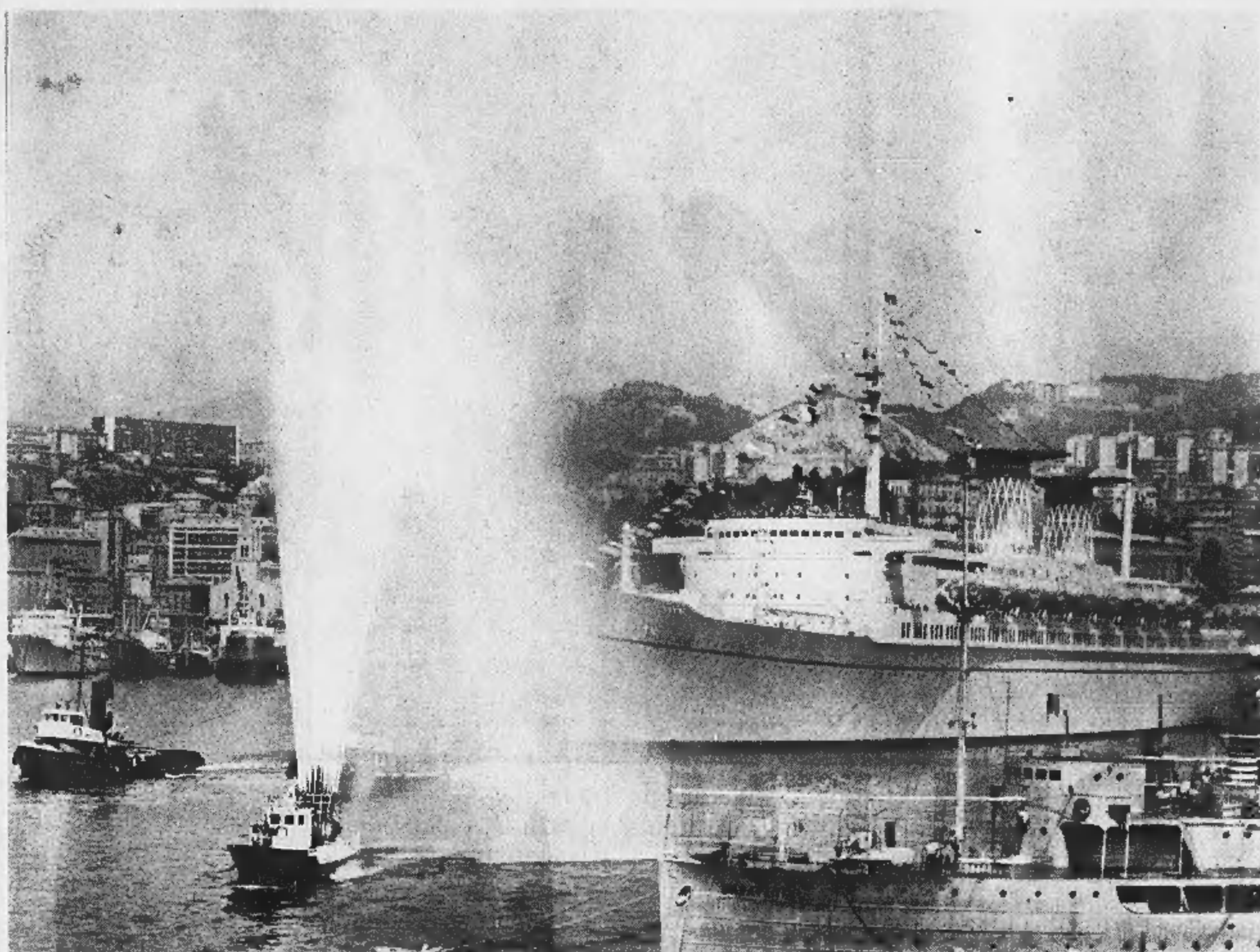
Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro Agente di viaggio o agli uffici della Società Italia.

**Italia**  
NAVIGAZIONE

una grande tradizione al vostro servizio



# OGGI SALPA LA "RAFFAELLO",



**TUTTI i TV da 19" e 23"**  
a bordo delle T/N **MICHELANGELO E RAFFAELLO**  
di 46.000 t.s. dell'ITALIA Navigazione, in servizio sulla linea espressa Mediterraneo/nord America



**SONO PHONOLA**

e sono stati predisposti per poter ricevere sia i programmi Europei sia quelli Americani. I televisori PHONOLA completano l'eleganza e il comfort di tutti gli appartamenti e le cabine di 1ª classe, dei saloni di rappresentanza, di soggiorno e delle sale di ricreazione.

**LA «QUALITÀ» DEI TELEVISORI**

**PHONOLA**

**E' STATA SCELTA PER LE NAVI «PIU' BELLE DEL MONDO»**

## Michelangelo e Raffaello due navi uguali e diverse

Michelangelo e Raffaello, navi gemelle; uguali cioè come due sorelle nate dallo stesso grembo, come due gocce d'acqua, come due stelle uguali sembrano uguali nel cielo. Come due prodotti usciti dalla stessa matrice: lo scafo, la adoma, le strutture, gli apparati meccanici, anche l'architettura esterna sono che copie di uno stesso disegno. Le due navi dunque non si differenziano in nulla almeno esternamente, ma se metti piede a bordo entri in mondi completamente diversi; come in due gemelli umani, uguali sono dunque i lineamenti, diverso l'animo. Non si può quindi dire per aver conosciuto l'una, di conoscere l'altra. Perché lo spirito che le ha rese vive è profondamente diverso. Partono cioè entrambe dal dato comune di una perfetta funzionalità ma lo assolvono, ognuna, secondo un modo particolare stile.

La Michelangelo è una nave moderna volta all'avvenire; la Raffaello è una nave moderna con qualche riflesso del passato. Da una partenza comune, la Michelangelo si stacca arditamente orgogliosamente guardando al domani, la Raffaello invece ripiega su temi più dolci che ripropone con coraggiosa spregiudicatezza.

Se rileggiamo le cronache relative alla crociera e al viaggio inaugurale della Michelangelo, troviamo ripetuto con una certa insistenza il termine «spaziale». In realtà non sappiamo che cosa è come sarà una vera nave

spaziale per passeggeri, ma possiamo immaginarla, e qualcosa della Michelangelo sembra costituire una anticipazione. In casa infatti i saloni, i bar, la cappella, il teatro, tutto l'arredamento e le opere d'arte che lo nobilitano sembrano far parte d'un albergo fantastico o ovattato che cammina nell'infinito. Al termine del viaggio inaugurale una signora disse: «Ora sono pronta a salire anche su una astronave».

Difficilmente uno scherzoso ed ammirato giudizio del genere potrà essere ripetuto per la Raffaello, piena di grazie. E' una creatura diversa sebbene anche in essa tutto sia funzionale, modernissimo.

Vediamone alcuni aspetti. Nel salone delle feste,

che si può fondere con il salone di soggiorno mediante una parete divisoria a scomparsa, il soffitto si presenta come un cassettonato di varia profondità, e al centro di ogni cassettoncino c'è un lampadario a canna vitree. Le pareti alternano pannelli di specchio decorato ad altri di lampasso di lava. Il gioco di colori, creato dal vetro di Murano dei lampadari e dalle decorazioni degli specchi, determina una armonia fastosa ed accogliente che ritrovi nell'arazzo di Mario De Luigi e nei pannelli in lampasso ed oro di Beatrice Lazzari. Due gallerie, le cui pareti sono ricoperte da grandissimi allumi anodizzati, incisi da Roberto Matta su disegni di Raffaello, congiungono il

soggiorno con il grande bar dove trionfano ventidue arazzi.

Nella sala da pranzo il tema dominante è dato dalla baccellatura del rivestimento cilindrico che, avvolgendo i dodici pontili che sostengono il soffitto salgono a fascio, sino ad allargarsi a fungo all'attacco con il soffitto stesso. Qui si sviluppano orizzontalmente per ricollegarsi tra loro, formando una sottile rete da cui discende la luce indiretta. Il colore bianco, la mancanza di spigoli e la morbidezza della baccellatura danno l'impressione di trovarsi al centro d'una bomboniera. Spiccano in tanto bianco i quattro pannelli di Gregorio Sciltian in un espressivo e totale ritorno all'arte figurativa.

Nel vestibolo, piazzetta elegante su cui si affacciano uffici e negozi, troviamo due polene preziosamente scolpite in rame da Assia Busiri Vici Olsouffeff, e delle decorazioni fusa a bassorilievi in bronzo l'ameggiato d'oro dello scrittore Francesco Cossu; la figura di Raffaello e un albero genealogico in cui il grande pittore dà vita alle sue opere; sullo sfondo sereno il paesaggio urbinato.

In tutti gli ambienti ritroviamo qualche richiamo classico, ma si tratta sempre d'un richiamo non evidente, come se si fosse compiuta una specie di omosi artistica tra Pirelli e l'oggi. Ed ecco altri colori ed altri motivi: il bianco opaco, il grigio chiaro, l'azzurro, il grande quadro a Cassa di Roma del pittore Gianni Zanetti nella sala da pranzo di Classe Cabina, il rivestimento d'alluminio anodizzato in oro e turchese chiaro (mistico denso fogliame di bosco) nelle pareti dello scalone principale.

Nella cappella, francescana, si compendia un millenario sentimento religioso: fa spicco per la sua preziosità l'altare moltiplicato e fuso in bronzo, le ceramiche con le stazioni della Via Crucis, il soffitto a pigne triangolari convergenti al centro, eseguito a foglia d'oro, gli inginocchiatoi ricoperti di pelle grigio azzurro.

Anche l'Auditorium richiama la preziosità dell'antico teatro: le poltrone sono in rosso bordone; due giganteschi pannelli su temi paesaggistici riportano ispirazioni arcaiche. Lungo le balaustrate, Artichino racconta le sue storie.

L'equipaggio della «Michelangelo» e della «Raffaello» è come un piccolo esercito altamente specializzato. L'automazione e l'impiego di modernissimi mezzi tecnici consentono la più razionale utilizzazione degli spazi: per esempio, undici persone sono addette agli impianti elettrici, cuore segreto del transatlantico, nella cui centrale è installata una potenza complessiva di 9 mila KW che potrebbe fronteggiare le esigenze di una città come Genova.

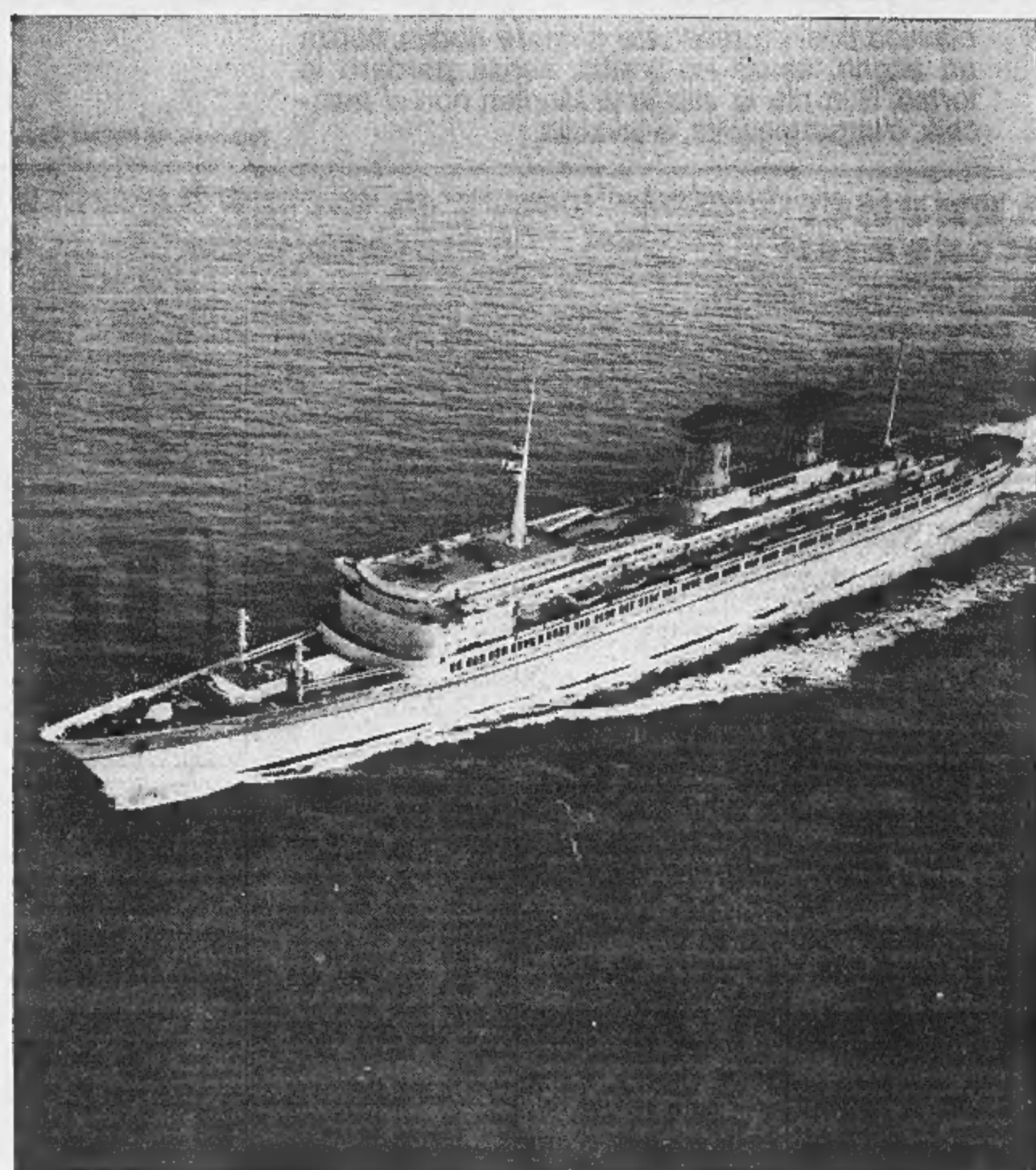
Oli undici uomini in tuta bianca, ai quali la «Michelangelo» e la «Raffaello» chiedono potenza o luce in ogni attimo della giornata in mare, hanno la responsabilità di tutti gli apparati. A loro sono affidate le due centrali (4500 KW ciascuna) che diramano l'energia a sette sottostazioni sistematiche in coperta e corrispondenti ognuna di esse ad altri comandi. Di qui si irradia l'energia che ha utoni con esigenze inflessibili. Una cifra che stupisce il visitatore inesperto, è quella che si riferisce alla lampadine di bordo: sono oltre venticinquemila ed il servizio elettrico deve provvedere che mai una di esse rimanga spenta. In alto mare, il buio vuol dire

angoscia, ed occorre evitarlo. Così in ogni cabina vi sono lampadine alimentate da centrali diverse, in modo che se dovessero verificarsi un guasto, cosa del resto assai improbabile, un altro circuito scatta automaticamente ed entra in funzione. I passeggeri non hanno neppure il tempo di accorgersi dell'interruzione.

E' straordinario constatare quanti siano a bordo di un transatlantico moderno gli utenti che dipendono dalle centrali e delle sottostazioni. Vi sono in primo luogo tutti i servizi, realizzati «in doppio», che governano gli apparati di propulsione: la illuminazione normale, i ventilatori, i servizi vari (frigoriferi, ascensori, cucine), i grandi montacarichi con porte automatiche e prenotazioni ai piani, i forni e le pasticcerie, la centrale telefonica con novecento numeri.

Novità assoluta, un impianto televisivo a circuito chiuso, con possibilità di realizzare spettacoli in uno studio di bordo, di ricevere programmi da terra (quando naturalmente la nave non sia molto al largo della costa), e punti di ripresa autonoma, anche subacquea. I passeggeri della «Michelangelo», ad orario fisso, avranno il loro telegiornale. Il servizio elettrico deve garantire la continuità dell'impianto di diffusione sonora (ordini per l'equipaggio, programmi di musica che possono essere prenotati) e garantire il funzionamento di tutto il complesso dei macchinari di coperta, degli argani a salpare ai congegni per aprire le porte automatiche, agli altri strumenti indispensabili alla manovra. Radar di grande portata, aria condizionata, stabilizzatori a pinne del tipo San Giorgio-Denny Brown sono altri utili del servizio elettrico, che una turbomare costituisce forse la centrale più segreta, invisibile comunque, ma non per questo meno importante. Invisibile è anche la sistemazione dei cavi: ve ne sono a bordo per 800 mila metri, un serpente che, messo in fila, potrebbe unire Torino a Napoli.

Naturalmente, di volta in volta una costruzione navale profitta di scoperte nuove e strumenti più funzionali, innestati nel sistema tradizionale ancora valido. Quelli sono dunque le punte avanzate della «Michelangelo» e della «Raffaello» in materia di apparecchiature elettriche? Intanto, i quadri sono muniti di eccitatori statici, che consentono la massima stabilità dell'esercizio. In gran parte dei casi i comandi sono attuati a distanza. L'installazione di un impianto inglese «Data logger», piccolo e rapido cervello elettronico, permette la lettura e la registrazione continua di tutti i dati di funzionamento dell'apparato motore. Il «Data logger» può rilevare, in oltre trecento punti di misura, sia le temperature sia tutti gli altri dati essenziali. Il tecnico al quadro, avrà in ogni momento l'esatta visione di quanto accade nell'area a lui affidata. Alla potenza di novemila KW della sua centrale, vanno aggiunti i 600 KW di una centrale di emergenza, della Paccanari, alimentata da due Diesel. Questa centrale, in grado di entrare automaticamente in funzione qualora si verificassero scompensi nelle due grandi centrali, è in grado di provvedere all'energia per i servizi essenziali. Ogni strumento, insomma, ha la sua valida riserva.



**buon viaggio, Raffaello!**

**BOVISIO (MILANO)**  
**FORMANOVA**  
VIA NAZIONALE DEI GIOVI 11  
TELEFONO N. 52.949  
LE NOSTRE POLTRONE CON FODERE INTERCAMBIABILI HANNO TROVATO GIUSTO IMPIEGO NEI SALONI DI 1ª CLASSE DELLA TURBONAVE RAFFAELLO.

**FRANCESCO PEZZELLA**  
RIPARAZIONI - COSTRUZIONI - ARREDAMENTO NAVI  
NAPOLI - VIA CRISTOFORO COLOMBO 16 (S. Giovanni a Teduccio)  
**T/N «RAFFAELLO»**  
SALA FESTE - SOGGIORNO - BAR - SALA LETTURA E SCRITTURA - GALLERIE E PASSEGGIATE - SALETTE BAMBINI

**LEDERTEX**  
IMPORT-EXPORT RAPPRESENTANZA ESTERE  
MILANO - VIA ANDREA MAFFEI, 20 - TEL. 598.077  
Agente Generale per l'Italia della S.A. VINYL-UNION di Parigi ha fornito materiali espansi (RUSH JERSEY) per il rivestimento delle cabine di lusso e di prima classe. Anche i mobili arredanti le cabine sono stati rivestiti con il nostro tessuto plastico «RUSH JERSEY».

E l'augurio con cui la Caltex accompagna il primo viaggio dello splendido super-transatlantico da 46.000 tonnellate, vanto della Marina Mercantile Italiana, sulla rotta Genova-New York che la Compagnia di Navigazione Italia le ha destinato. La T/N Raffaello, una fra le maggiori e più lussuose unità che solchino oggi gli oceani del mondo, porterà ancora più in alto il prestigio della grande tradizione navale italiana. E il suo prestigio è anche il nostro: perché la lubrificazione della T/N Raffaello - come già di altre grandi unità delle maggiori flotte internazionali - è stata interamente affidata alla superiore qualità dei prodotti Caltex. Buon viaggio, Raffaello!

**Lubrificanti CALTEX in tutto il mondo - per ogni applicazione.**







## ...è la nuova valigia di MOPLEN®

(polipropilene della Montell Petrochimica)

Leggera ed elegante, la valigia di Moplen è fantastica! E' rigida quanto è necessario per proteggere in modo perfetto il contenuto, ma è elastica così da rimanere sempre nuova, senza un segno, senza un graffio, senza perdere la forma. E in più la valigia di Moplen non si macchia, è impermeabile, è lavabile.

E' una valigia di lusso al prezzo di una valigia comune.

Fabbricata da NOVALI S.p.A. - Cene (Bergamo) è venduta dal marchio "NOVALISE".

### ANNUNCI ECONOMICI

(Continua da pag. 17)

**CORSE** Gressio 55, 600/1957 130 mila, 1960 240.000; 1962 290.000, Giulio spider, 1960, 850, 1100, 1300, 1950 ratalezione, garanzia sei mesi.

**CORSE** Sircusa 158 eng. corso Obassano 244, compra vendita autovalore.

**CORSE** Sircusa 158 angelo corso Obassano 244, vestimento assestimento auto.

**CORSE** Sircusa 158, motore autovalore. Visitate, troverete qualità prezzo facilitazioni.

**COTTINO** Commissionaria Rita Romano sollecita compravendita Giulio 1300 e nuova Giulio super. Giulio Cesare 213. Febro 10 bis.

**COUPE** 1500 Paris forte vigne seminuova vendendo. Facilitazioni. Sircusa 158.

**COUPE** 2300 Fiat, recente, perfetta condizione, venduto retrocedo. Corso Sordani 81.

**DAUPHINE** condizionale privato venduto 230.000. Tel. ore pasti 227-071.

**DUCENTOMILA** contenti venduto 850 seminuova Giulietta sprint granitica. Telefonare 884-925.

**FIAT** 600 D 500 D bellissime, vendendo. Telefonare 287-931, 235-071.

**FIAT** 1100 '55 mille marcia vendendo 150.000. Genova 2 bis.

**FLAMINIA** coupé e privato venduto permuta dilazionata. Interiori. Telefonare 331-561.

**FORD** Taurus 1500 seminuova vendendo. Telefonare 337-134.

**FELVIA** 2 C semestrale ottima dipendente vendendo. Scrivere a Pubblicità Stampa 5251 - Torino.

**GAS AUTO FORTE RISPARMIO CANTIERI** installando impianti TARTARINI CONCESSIONARIA CAIO PESCHIERA 251.

**GAS** liquido, imballo. Fabbrica spaccarelli, installazioni gas, Lancia, Lancia 26, tel. 850-853.

**GIARDINIERA** 500 1963 causa necessità vendendo 340.000 autovelox. Telefonare 323-913.

**GIULIA** spider '63 Hard-Top seminuova occasione uccelli. Telefonare 851-860.

**GIULIETTA** T.I. '61 bilanciere argentea vendendo. Telefonare 884-925.

**HILLMAN** imp. 1964 causa meteo vendendo 590.000, guida a destra, olivino. Telefonare 897-425.

**IM-3** 1963 ottima condizioni privato vendendo. Telefonare 590-394.

**INSECTI** IM-3 1963 perfetta unico proprietario, azzurro; oltre 1964 interno per la vendita permuta ratalezione. Auto. Torino, Sircusa 40, telefono 396-831.

**OCASIONE** vende 500 giardiniera nuova tipo. Tel. 878-334, 294-823.

**OCASIONE** 500 1964 come nuova vendendo. Telefonare 793-364.

**OCASIONE**, 500 bellissima milina stato, 230.000 vendendo privato. Vercelli 111.

**OCASIONE** 800 D bellissima 19 mesi vendendo a privato. Tel. 295-025.

**OCASIONE** 1100 D lusso, Dauphine, 600, 500, Officina, Nizza 220.

**OCASIONE** d'oro troverete all'autovalore più conosciuta per la sua organizzazione vendita, auto ogni tipo permuta garanzia 6 mesi. Ricordate: via Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** vende 500 giardiniera nuova tipo. Tel. 878-334, 294-823.

**OCASIONE** 500 1964 come nuova vendendo. Telefonare 793-364.

**OCASIONE**, 500 bellissima milina stato, 230.000 vendendo privato. Vercelli 111.

**OCASIONE** 800 D bellissima 19 mesi vendendo a privato. Tel. 295-025.

**OCASIONE** 1100 D lusso, Dauphine, 600, 500, Officina, Nizza 220.

**OCASIONE** d'oro troverete all'autovalore più conosciuta per la sua organizzazione vendita, auto ogni tipo permuta garanzia 6 mesi. Ricordate: via Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** vende 500 giardiniera nuova tipo. Tel. 878-334, 294-823.

**OCASIONE** 500 1964 come nuova vendendo. Telefonare 793-364.

**OCASIONE**, 500 bellissima milina stato, 230.000 vendendo privato. Vercelli 111.

**OCASIONE** 800 D bellissima 19 mesi vendendo a privato. Tel. 295-025.

**OCASIONE** 1100 D lusso, Dauphine, 600, 500, Officina, Nizza 220.

**OCASIONE** d'oro troverete all'autovalore più conosciuta per la sua organizzazione vendita, auto ogni tipo permuta garanzia 6 mesi. Ricordate: via Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** vende 500 giardiniera nuova tipo. Tel. 878-334, 294-823.

**OCASIONE** 500 1964 come nuova vendendo. Telefonare 793-364.

**OCASIONE**, 500 bellissima milina stato, 230.000 vendendo privato. Vercelli 111.

**OCASIONE** 800 D bellissima 19 mesi vendendo a privato. Tel. 295-025.

**OCASIONE** 1100 D lusso, Dauphine, 600, 500, Officina, Nizza 220.

**OCASIONE** d'oro troverete all'autovalore più conosciuta per la sua organizzazione vendita, auto ogni tipo permuta garanzia 6 mesi. Ricordate: via Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** 1100 D, Maitresse 1100, 600, 500 famigliari, multiuso, giardiniera, topolino, 1400, Apple, Giulietta, Dauphine, garanzia, permuta, cassero, Vigone 44.

**OCASIONE** vende 500 giardiniera nuova tipo. Tel. 878-334, 294-823.

**OCASIONE** 500 1964 come nuova vendendo. Telefonare 793-364.